



GFS

AV Receiver  
Ampli-tuner audio-vidéo

**HTR-2071**

- EN** Quick Start Guide
- FE** Guide de démarrage rapide
- ES** Guía de inicio rápida
- PT** Guia de Iniciação Rápida
- RU** Краткое руководство по началу работы

Safety Instructions .....	2
Connections .....	5
Basic operations .....	13

**English**

Consignes de sécurité.....	16
Raccordements.....	19
Fonctionnement de base .....	27

**Français**

Instrucciones de seguridad.....	30
Conexiones .....	33
Operaciones básicas .....	41

**Español**

Instruções de segurança.....	44
Conexões .....	47
Operações básicas .....	55

**Português**

Правила техники безопасности .....	58
Подключения .....	61
Основные операции.....	69

**Русский**

## ⏻ (power) key

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode.

This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

## CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 30 cm, Rear: 20 cm, Sides: 20 cm
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to refer to the "Troubleshooting" section of the Owner's Manual on the CD-ROM for common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press ⏻ to set it to standby mode and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- VOLTAGE SELECTOR (Taiwan, Brazil and General models)**  
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC wall outlet. Voltages are:  
..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by ⏻. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

**WARNING**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## ■ Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Insert the battery according to the polarity markings (+ and -).
- Change all batteries if you notice the following conditions:
  - the operation range of the remote control narrows
  - the transmit indicator does not flash or is dim
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If you find leaking batteries, discard the batteries immediately, taking care not to touch the leaked material. If the leaked material comes into contact with your skin or gets into your eyes or mouth, rinse it away immediately and consult a doctor. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones. This may shorten the life of the new batteries or cause old batteries to leak.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Specification of batteries may be different even though they look the same.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- If the remote control is without batteries for more than 2 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. In such a case, install new batteries and set the remote control code.
- Dispose of batteries according to your regional regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.

### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



#### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Pb**

#### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM.

**Caution:** Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.

To view the Owner's Manual, click on "English" in the screen displayed automatically when you insert the CD-ROM into your PC, or click on the model name if the screen to select models is displayed, and then click on "English" in the next screen. Then, follow the onscreen instructions. If the screen is not displayed automatically, open the "index.html" in the CD-ROM.

The Owner's Manual contained in the CD-ROM can be downloaded from the following website:  
URL : <http://download.yamaha.com/>

**Important Notice: Guarantee Information for customers  
in EEA\* and Switzerland**

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.

\* EEA: European Economic Area

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

This document explains basic speaker system setup and unit configuration, followed by step-by-step instructions. Basic operations, such as playing Blu-ray Discs, DVDs, and radio content, are also explained.

The unit is equipped with a number of other functions not described in this booklet. For more information about this product, refer to the Owner's Manual included on the supplied CD-ROM. The latest Owner's Manual can be downloaded from the following website.

<http://download.yamaha.com/>

**[For U.S. customers only]**

Visit the following website for additional information, FAQ's, downloads such as "Owner's Manual" and product updates.

<http://usa.yamaha.com/support/>



**AV SETUP GUIDE**

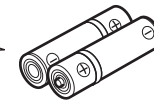
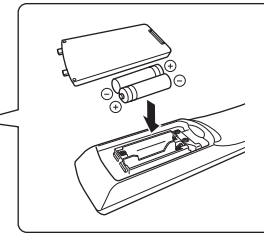
AV SETUP GUIDE is an app that guides you through the process of connecting a TV or playback device, such as a BD/DVD or CD player, and speakers to the AV receiver. Search "AV SETUP GUIDE" on the App Store or Google Play for details.

# 1 Preparation

## Confirming package contents



Remote control



Batteries (AAA, R03, UM-4)  
(x2)



FM antenna

CD-ROM (Owner's Manual)  
Quick Start Guide (this booklet)

One of the above is supplied depending on the region of purchase.

## Preparing cables

The following cables (not supplied) are required to build the system described in this document.

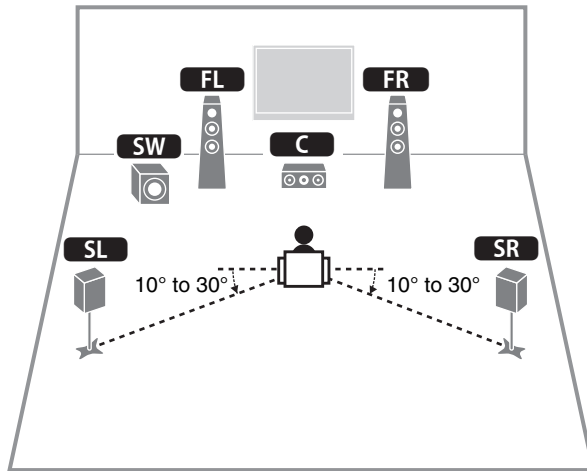
- Speaker cables (depending on the number of speakers)
- Audio pin cable (x1) (when connecting a subwoofer with built-in amplifier)
- HDMI cables (x3)

# 2

## Connecting speakers/subwoofer

### Positioning speakers

Use the diagram as a reference for positioning speakers.

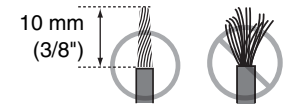


- FL** Front speaker (L)
- FR** Front speaker (R)
- C** Center speaker
- SL** Surround speaker (L)
- SR** Surround speaker (R)
- SW** Subwoofer

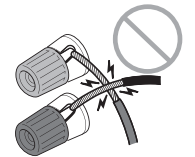
### Precautions for connecting speaker cables

- Be sure that the unit and subwoofer are turned off.
- Prepare speaker cables in a place away from the unit, to avoid accidentally dropping wire strands into the unit's interior which could result in a short circuit or malfunction of the unit.
- Improper connection of speaker cables could cause a short circuit resulting in damage to, or malfunctioning of, the unit or speakers.

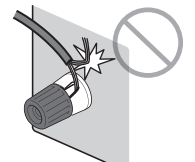
- Carefully remove approximately 10 mm (3/8") of insulation from the speaker-connection ends of the cables, and twist the bare wires of each speaker cable together firmly.



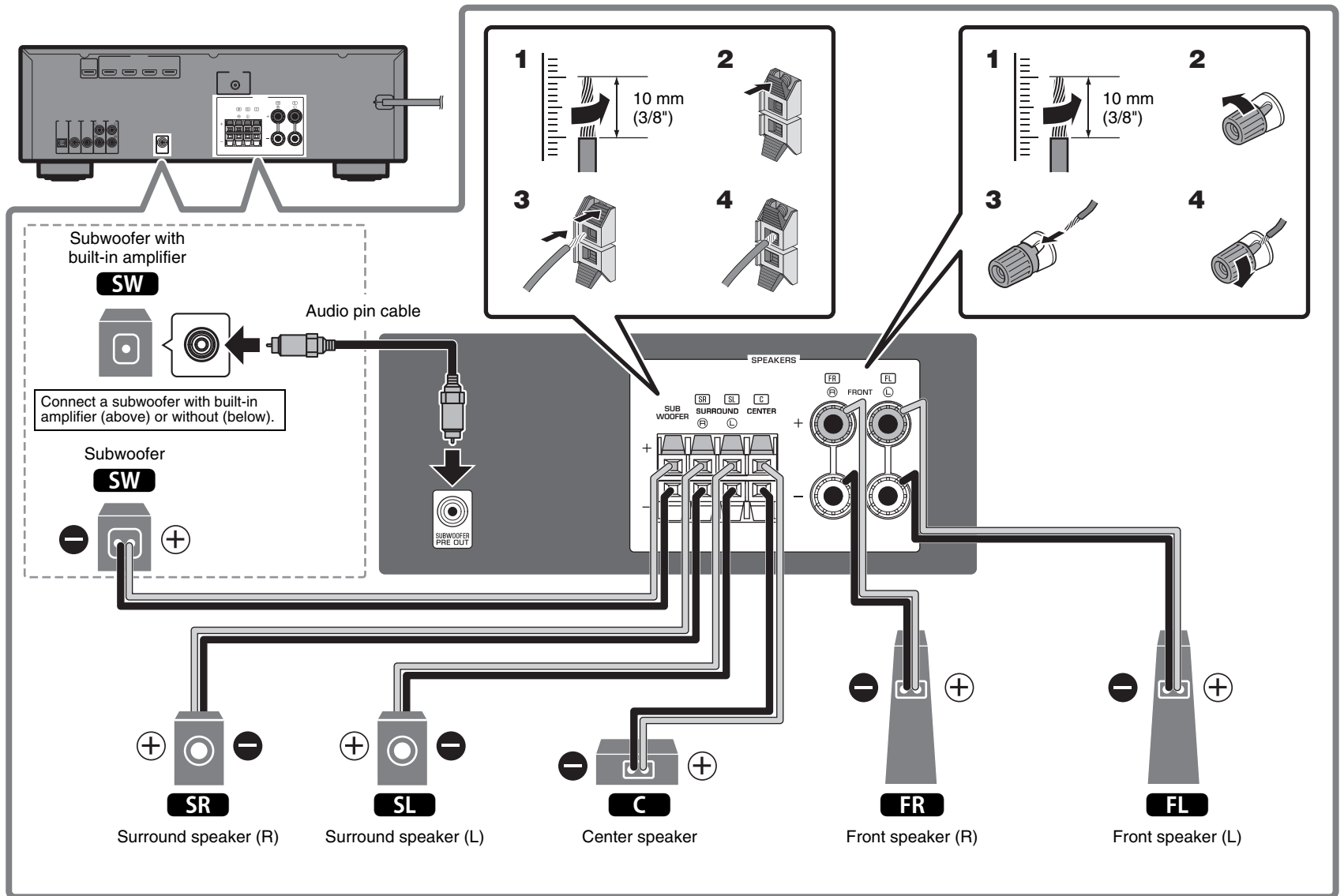
- Do not allow the bare wires of separate speaker cables to come into contact with one another.



- Do not allow speaker cable bare wires to come into contact with metal parts on the unit (rear panel and screws).

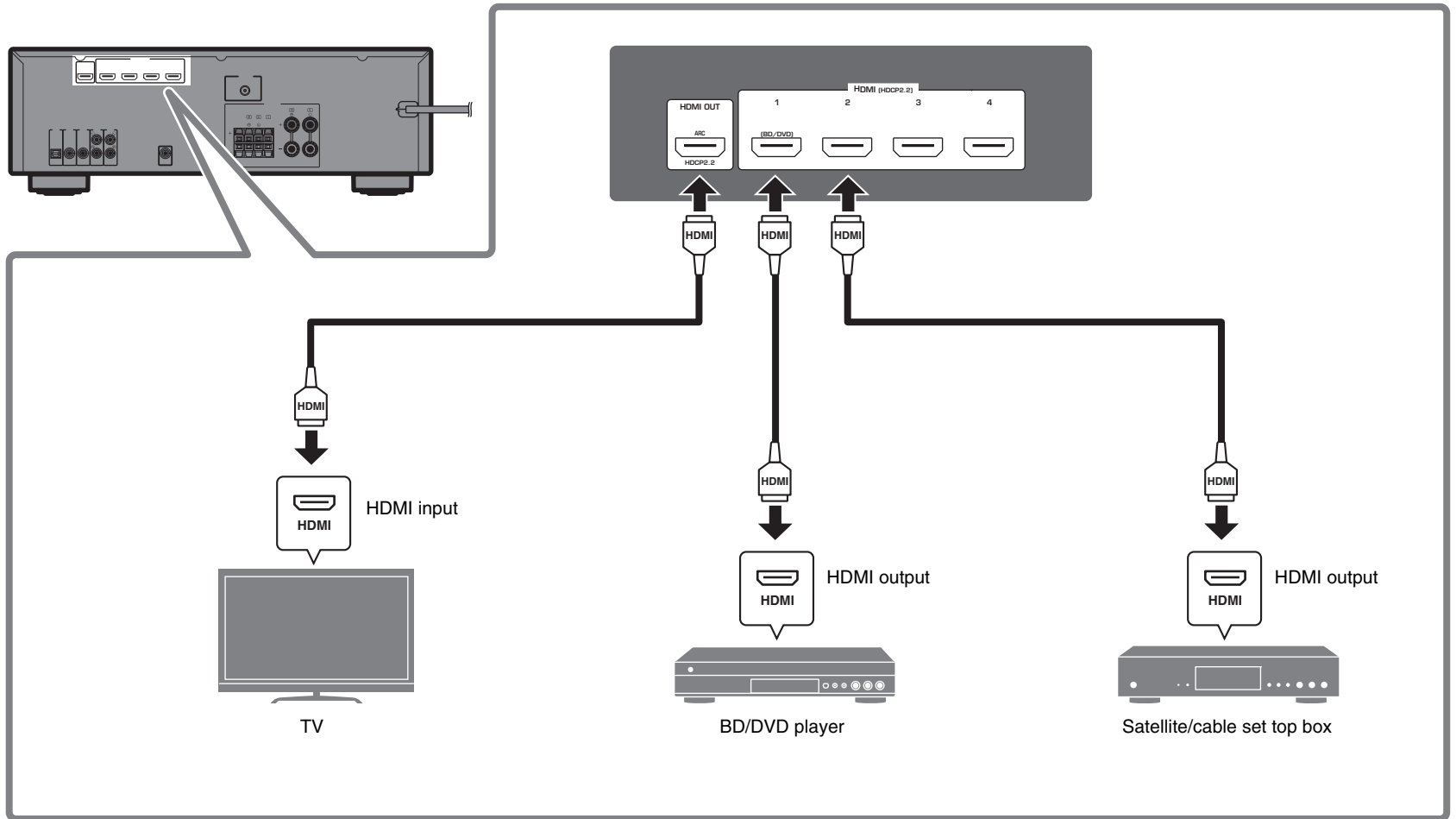


If "Check SP Wires" is shown on the front display when the unit is turned on, turn off the unit and be sure that speaker cables have not caused a short circuit.



# 3

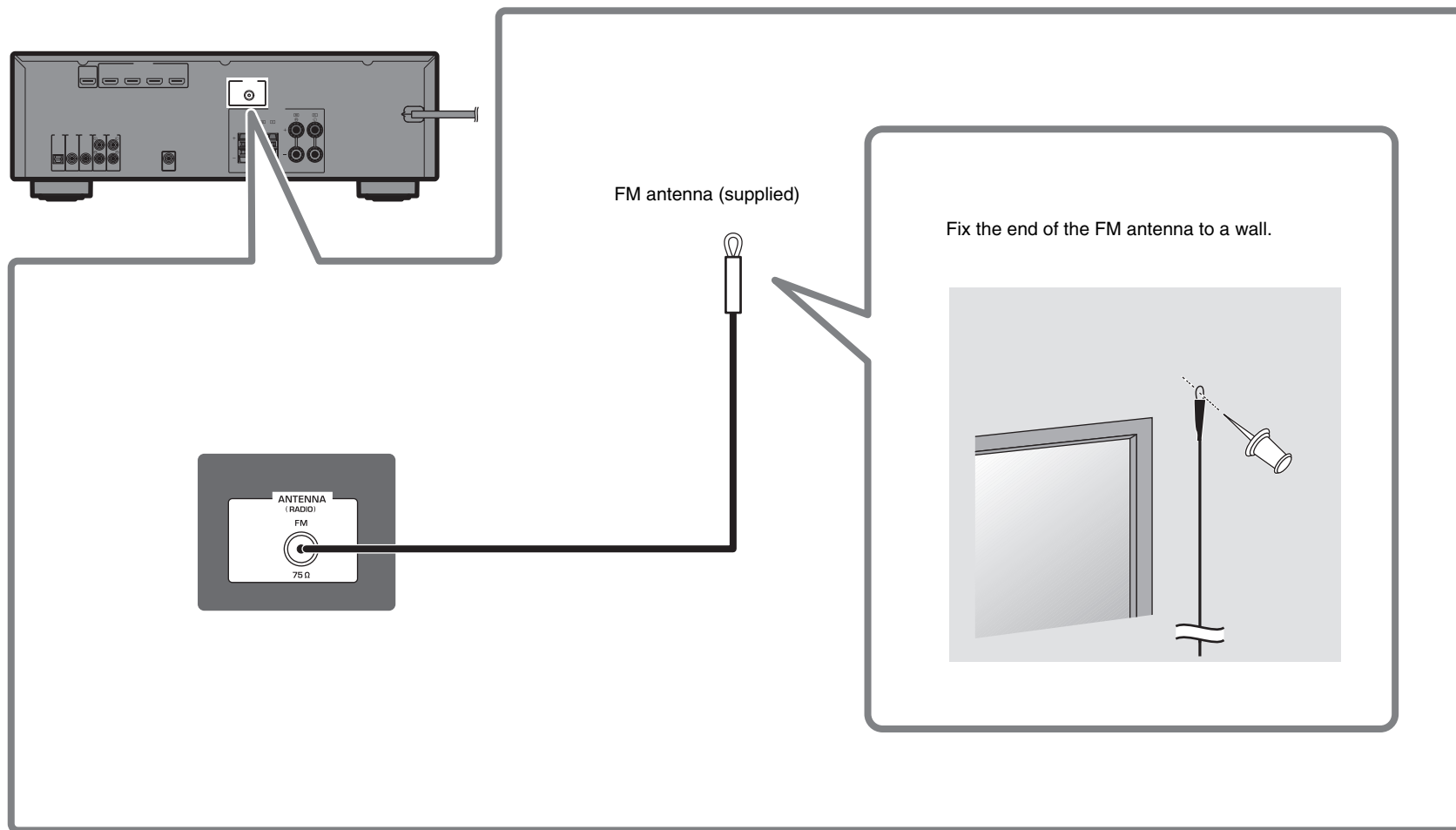
## Connecting external devices





# 4

## Connecting the FM antenna



# 5

## Connecting the power cable to an AC wall outlet, and turning on the unit

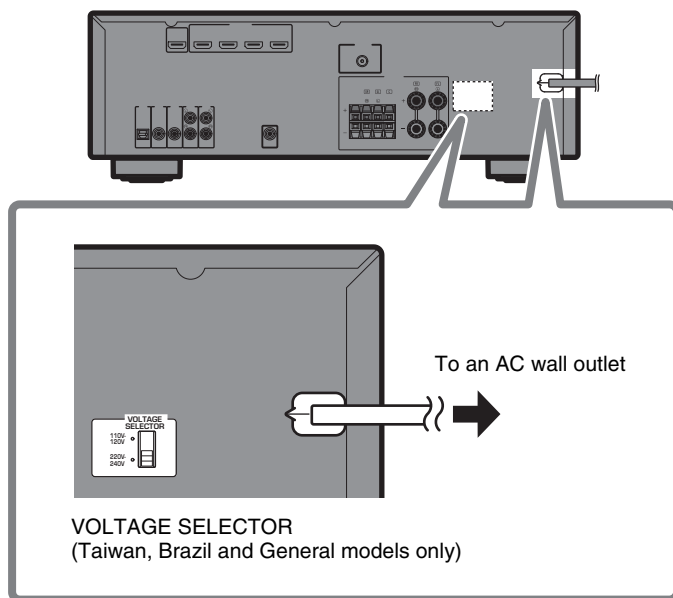
### Before connecting the power cable

(Taiwan, Brazil and General models only)

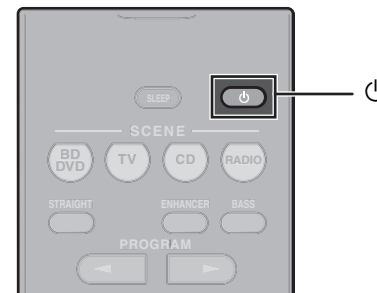
Set the switch position of VOLTAGE SELECTOR according to your local voltage.

Voltages are AC 110–120/220–240 V, 50/60 Hz.

### 1 Plug the power cable into an AC wall outlet.



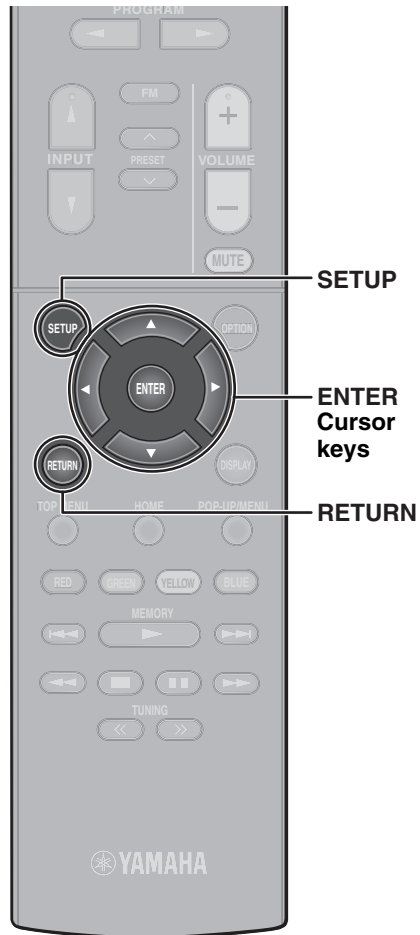
### 2 Press (receiver power) to turn on the unit.



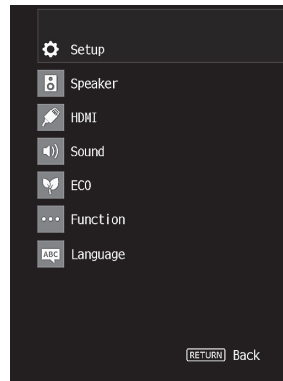
### 3 Turn on the TV and switch the TV input to display video from the unit (HDMI OUT jack).

# 6

## Configure the speaker settings



- 1 Press SETUP.**
- 2 Use the cursor keys to select “Speaker” and press ENTER.**



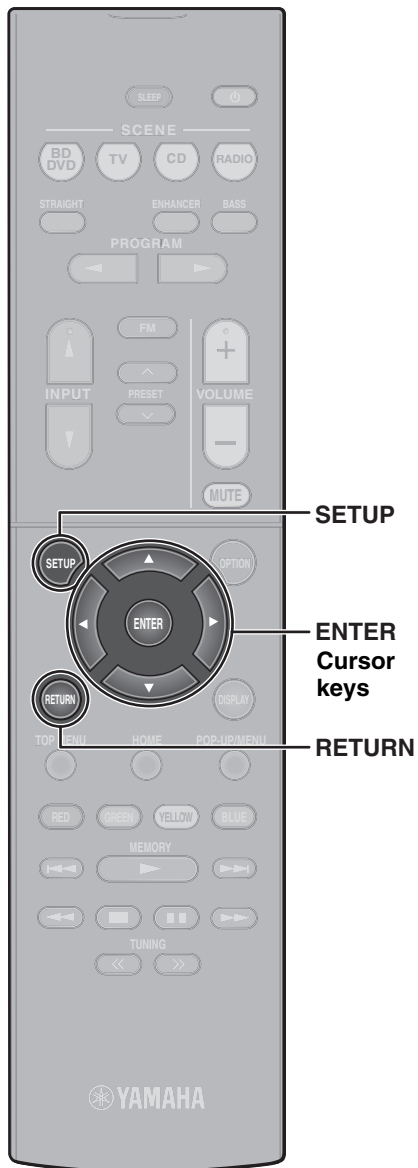
- 3 Configure the output characteristics of the speakers.**

- 1 Use the cursor keys to select “Configuration” and press ENTER.**
- 2 Use the cursor keys (Δ/▽) to select an item and cursor keys (◀/▶) to select a setting.**
- 3 When setting is complete, press RETURN.**

Item	Function	Settings
Subwoofer	Selects whether or not a subwoofer is connected.	<u>Use</u> , None
Front	Selects the size of the front speakers.	<u>Small</u> , Large
Center	Selects whether or not a center speaker is connected and its size.	<u>Small</u> , Large, None
Surround	Selects whether or not surround speakers are connected and their size.	<u>Small</u> , Large, None

### Note

- Default settings are underlined.
- When you configure the speaker size, select “Large” if the woofer diameter of your speaker is 16cm (6-1/4”) or larger or “Small” if it is smaller than 16cm (6-1/4”).



## 4 Set the distance between each speaker and listening position.

- 1 Use the cursor keys to select “Distance” and press ENTER.
- 2 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select speaker and cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to set distance.
- 3 When setting is complete, press RETURN.

### Setting items

Speaker		Setting range
Front L	Front speaker (L)	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)
Front R	Front speaker (R)	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)
Center	Center speaker	0.30 m to 24.00 m (default: 2.60 m)
Surround L	Surround speaker (L)	0.30 m to 24.00 m (default: 2.40 m)
Surround R	Surround speaker (R)	0.30 m to 24.00 m (default: 2.40 m)
Subwoofer	Subwoofer	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)

### Note

You can select the unit of distance from “Meter” (default) or “Feet” in “Unit”.

## 5 Adjust the volume of each speaker.

- 1 Use the cursor keys to select “Test Tone” and press ENTER.
- 2 Use the cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to select “On” to enable the test tone output and press RETURN.
- 3 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select “Level” and press ENTER.
- 4 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select a speaker to output test tones.

- 5 If you find a speaker with a different volume level to the others, use the cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to adjust the volume.
- 6 When setting is complete, press RETURN.
- 7 Set “Test Tone” to “Off” (repeat steps 1 and 2).

### Setting items

Speaker		Setting range
Front L	Front speaker (L)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)
Front R	Front speaker (R)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)
Center	Center speaker	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Surround L	Surround speaker (L)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Surround R	Surround speaker (R)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Subwoofer	Subwoofer	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)

### Note

Use one of the front speakers as a measuring target when adjusting volumes.

## 6 To exit from the menu, press SETUP.

The speaker settings are complete.

# Basic operations

This section describes basic operations such as playing Blu-ray Discs and DVDs, and tuning into radio stations. Most operations can be performed using the remote control.

## Operating the remote control

**Turn on/off (standby) the unit**

**The unit is equipped with a variety of sound programs and surround decoders that allow you to enjoy playback sources in your favorite sound mode.**

**STRAIGHT:** Input sources will be played without any sound field effects.

**ENHANCER:** Compressed music such as MP3 will be played with additional depth and breadth.

**BASS:** Extra bass allows you to enjoy enhanced bass sounds.

**PROGRAM (</>):** Sound programs suitable for movies, music and stereo playback can be selected.

**Select an input source**

**Unit input sources and settings that have been assigned to SCENE keys can be selected with just one touch (SCENE function).**

The unit turns on automatically when it is in standby mode. By default, the following settings assigned to each SCENE key.

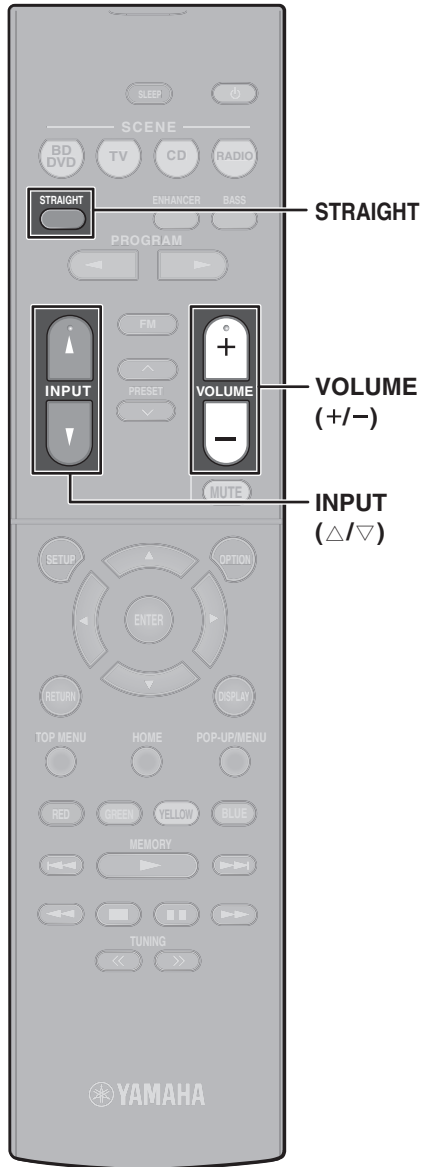
SCENE key	BD DVD	TV	CD	RADIO
<b>Input</b>	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
<b>Sound program</b>	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
<b>Compressed Music Enhancer</b>	Off	On	Off	On
<b>SCENE link playback</b>	On	On	Off	Off

**Adjust the volume level**

**Mute the audio output**

# Playing a BD/DVD

We recommend playing back multichannel audio (5.1-channel or more) to feel surround sound produced by the unit.



- 1 Turn on the BD/DVD player.**
- 2 Press INPUT (Δ/▽) repeatedly to select “HDMI 1”.**

The name of the connected device such as “BD player” may be displayed.



- 3 Start playback on the BD/DVD player.**
- 4 Press STRAIGHT to select “STRAIGHT”.**

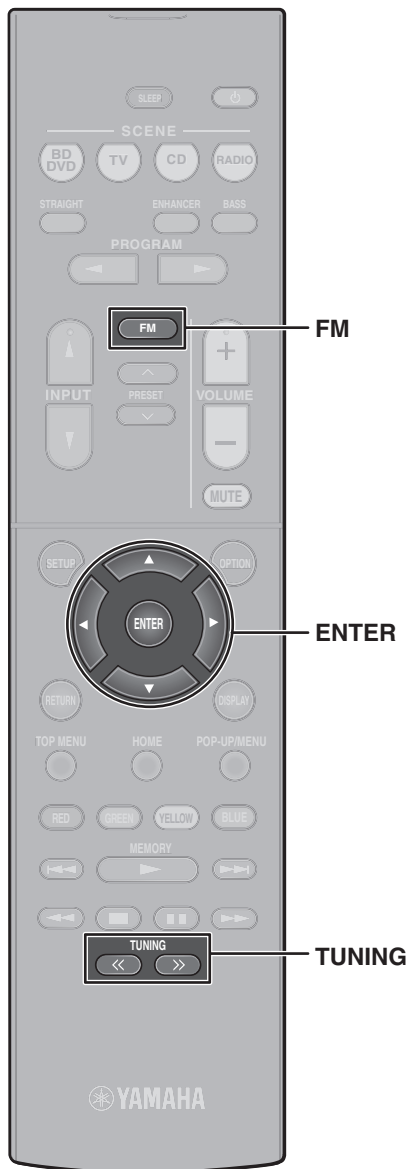
### Note

When “STRAIGHT” (straight decode) is enabled, each speaker produces each channel audio signal directly (without sound field processing).

- 5 Press VOLUME to adjust the volume.**

### Note

When sound is not heard, or no sound is output from a specific speaker, see “Troubleshooting” in the Owner’s Manual.



## Listening to FM radio

### 1 Press FM.

“TUNER” is selected as the input source and then the frequency currently selected is displayed.

### 2 Press TUNING repeatedly to set a frequency.

Hold down the key for about a second to search stations automatically.




“TUNED” lights up when the unit is receiving an FM radio station signal.

“STEREO” lights up when the unit is receiving a stereo FM radio signal.


### Setting the frequency steps (Asia, Taiwan, Brazil and General models only)

At the factory, the frequency step setting is set to 50 kHz for FM.

Depending on your country or region, set the frequency steps to 100 kHz for FM.

- 1 Set the unit to standby mode.
- 2 Hold down STRAIGHT on the front panel and press  (power).
- 3 Press PROGRAM on the front panel repeatedly to select “TU”.




- 4 Press STRAIGHT on the front panel to select “FM100”.
- 5 Press  (power) to set the unit to standby mode and turn it on again.


### Touche (alimentation)

Mettez l'appareil sous tension ou réglez-le en mode de mise en veille.

Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.

## ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménagez l'espace minimum suivant. Au-dessus : 30 cm, À l'arrière : 20 cm, Sur les côtés : 20 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Veuillez vous reporter à la section « Guide de dépannage » du mode d'emploi sur le CD-ROM concernant les erreurs de fonctionnement courantes avant d'en conclure que l'appareil est défectueux.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Modèles pour Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)  
Le commutateur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Les tensions d'alimentation possibles sont:  
..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- 19 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 20 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 21 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 22 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche . Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

**AVERTISSEMENT**  
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE,  
N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



## ■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - exposés à des températures très basses
  - poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et -).
- Changez toutes les piles lorsque les symptômes suivants se présentent:
  - la portée du boîtier de télécommande diminue
  - le témoin de transmission ne clignote pas ou l'intensité est faible
- Si la pile est plate, retirez-la immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.
- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essuyez soigneusement le compartiment.
- Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Dans ce cas, installez des piles neuves et réglez le code de commande.
- Mettez la pile au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile est avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
- N'essayez pas de charger ou de démonter les piles fournies.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

### Information concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

#### Note pour le symbole « pile » (les deux symboles du bas) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.  
**Attention :** N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur audio.

Pour afficher le Mode d'emploi, cliquez sur « Français » sur l'écran qui s'affiche automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM dans votre PC ou cliquez sur le nom du modèle si l'écran pour sélectionner les modèles s'affiche, ensuite, cliquez sur « Français » sur l'écran suivant. Ensuite, suivez les instructions à l'écran.

Si l'écran ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le fichier « index.html » sur le CD-ROM.

Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM sur le site Web suivant:

URL : <http://download.yamaha.com/>

**Remarque importante: informations de garantie pour  
les clients de l'EEE et la Suisse****Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Ce document décrit la configuration de base du système d'enceinte et la configuration de l'unité, suivies d'instructions étape par étape. Les opérations de base, comme la lecture de disques Blu-Ray, de DVD et de contenu radio, sont également expliquées.

L'unité est pourvue d'autres fonctions non décrites dans ce livret. Pour de plus amples informations sur ce produit, reportez-vous au Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM fourni. Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi le plus récent depuis le site Web suivant.

<http://download.yamaha.com/>



### AV SETUP GUIDE

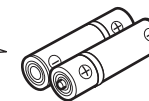
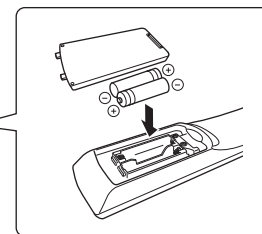
AV SETUP GUIDE est une app qui vous guide à travers le processus de connexion d'un téléviseur ou d'un appareil de lecture, comme un lecteur BD/DVD ou CD, et des enceintes à l'ampli-tuner audio-vidéo. Recherchez « AV SETUP GUIDE » sur l'App Store ou Google Play pour en savoir plus.

# 1 Préparatifs

## Vérification du contenu de l'emballage



Télécommande



Piles (AAA, R03, UM-4) (x2)



Antenne FM

L'élément fourni dépend de la région d'achat.

CD-ROM (Mode d'emploi)  
Guide de démarrage rapide (ce livret)

## Préparation des câbles

Les câbles suivants (non fournis) sont nécessaires pour réaliser le système décrit dans ce document.

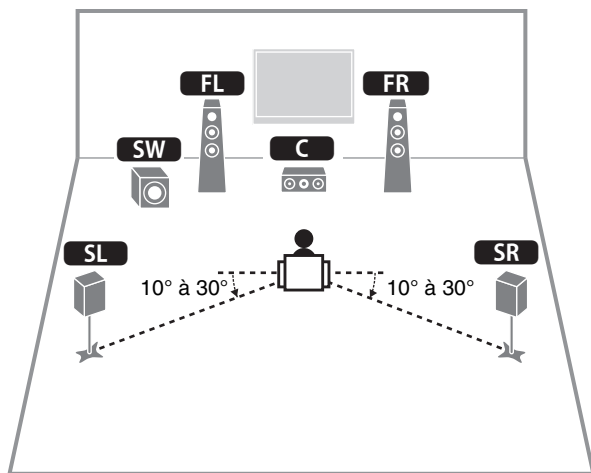
- Câbles d'enceinte (en fonction du nombre d'enceintes)
- Câble de broche audio (x1) (pour la connexion d'un caisson de graves équipé d'un amplificateur intégré)
- Câbles HDMI (x3)

# 2

## Raccordement des enceintes ou du caisson de graves

### Positionnement des enceintes

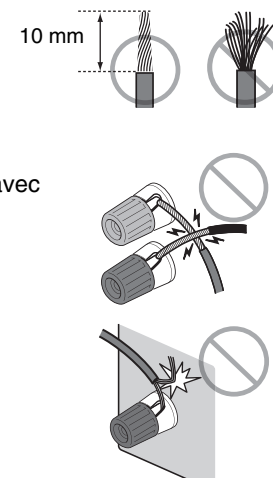
Positionnez les enceintes en vous servant du schéma comme référence.



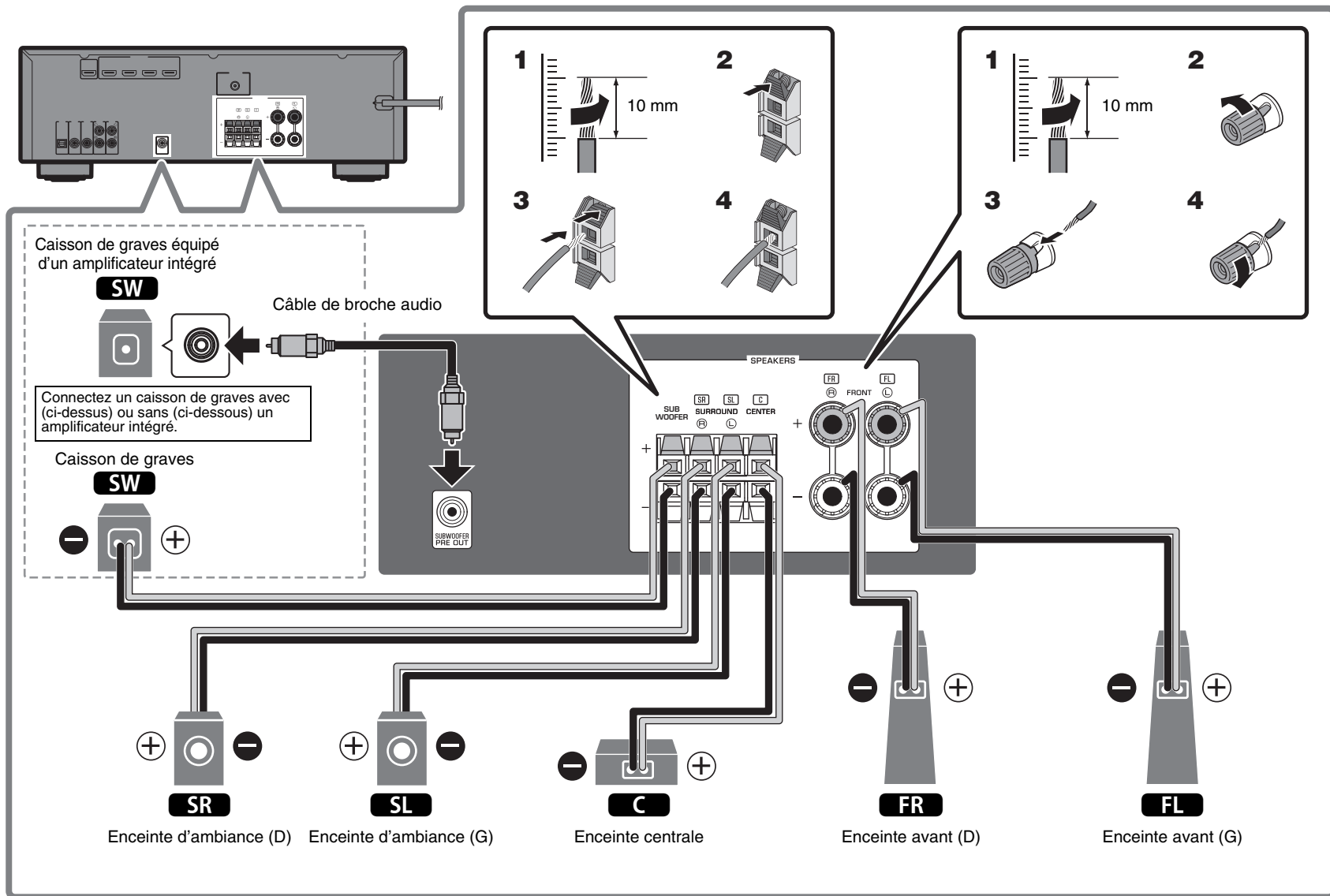
- FL** Enceinte avant (G)
- FR** Enceinte avant (D)
- C** Enceinte centrale
- SL** Enceinte d'ambiance (G)
- SR** Enceinte d'ambiance (D)
- SW** Caisson de graves

### Précautions relatives au raccordement des câbles d'enceinte

- Assurez-vous que l'unité et le caisson de graves sont hors tension.
- Préparez les câbles d'enceinte loin de l'unité pour éviter de lâcher par inadvertance les torons de câble à l'intérieur de l'unité ce qui pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement de l'unité.
- Un branchement incorrect des câbles d'enceinte pourrait provoquer un court-circuit, entraînant des dommages ou un dysfonctionnement de l'unité ou des enceintes.
  - Retirez délicatement environ 10 mm d'isolant des extrémités des câbles pour la connexion aux enceintes, et torsadez ensemble les fils dénudés de chaque câble d'enceinte solidement.
  - Ne laissez pas les fils dénudés de câbles d'enceinte séparés entrer en contact les uns avec les autres.
  - Ne laissez pas les fils dénudés des câbles d'enceinte entrer en contact avec les pièces métalliques sur l'unité (face arrière et vis).

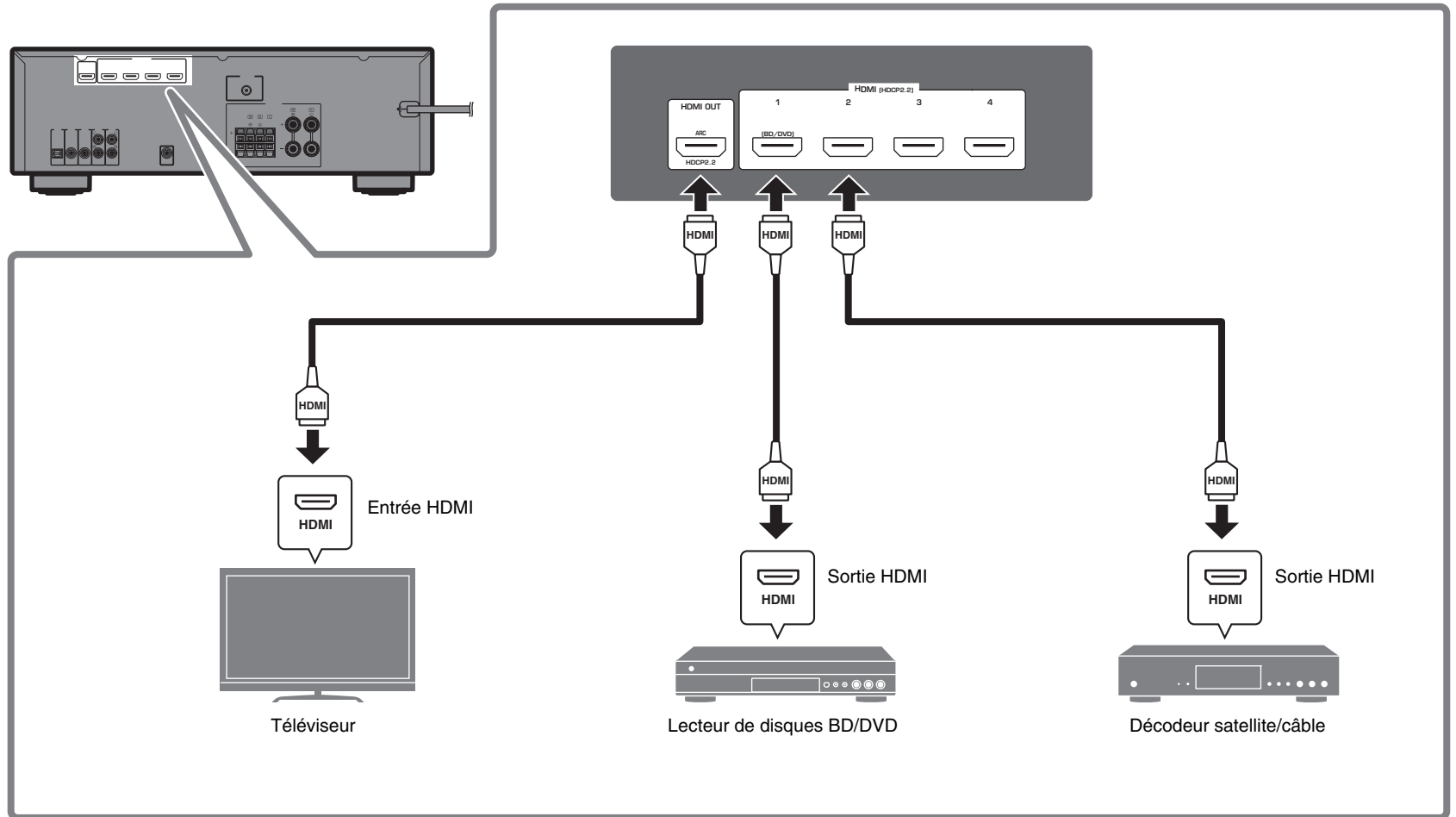


Si « Check SP Wires » apparaît sur l'afficheur de la face avant à la mise sous tension de l'unité, éteignez-la, puis assurez-vous que les câbles d'enceinte n'ont pas provoqué un court-circuit.



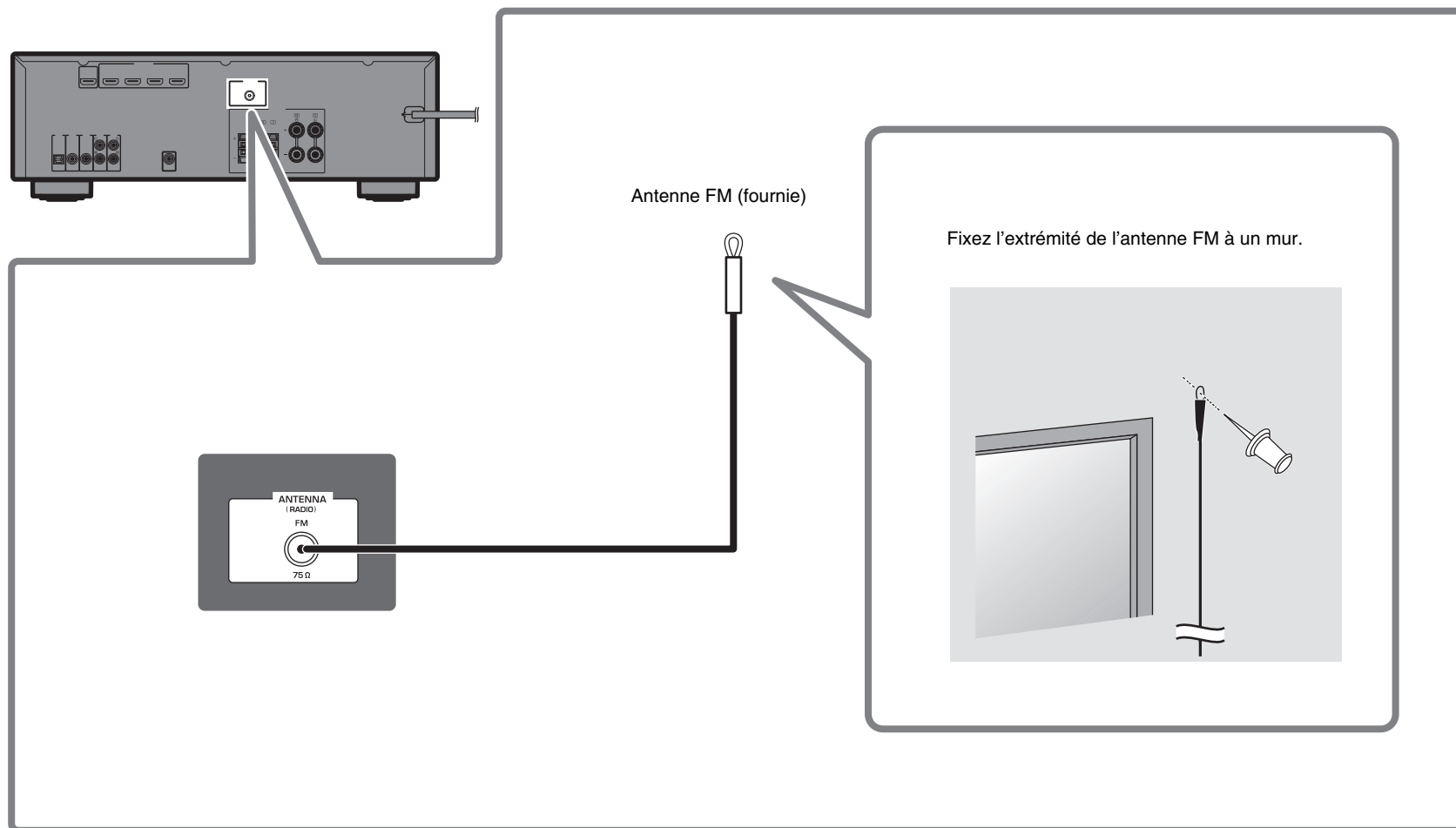
# 3

## Raccordement des appareils externes



# 4

## Raccordement d'une antenne FM

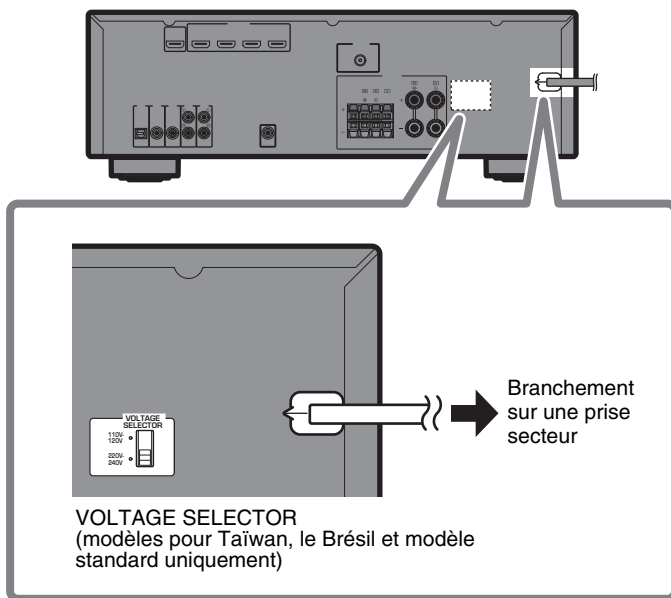


# 5

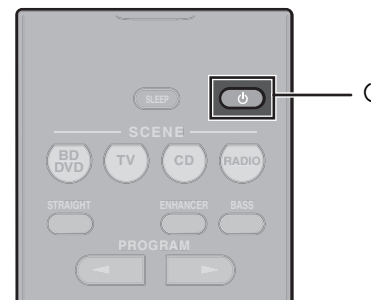
## Raccordement du câble d'alimentation à une prise secteur et mise sous tension de l'unité

**Avant de raccorder le câble d'alimentation (modèles pour Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)**  
Sélectionnez la position de permutation du commutateur VOLTAGE SELECTOR (sélecteur de tension) en fonction de la tension locale. Les tensions sont 110–120/220–240 Vca, 50/60 Hz.

- 1 Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.**



- 2 Appuyez sur  (alimentation de l'ampli-tuner) pour mettre l'unité sous tension.**

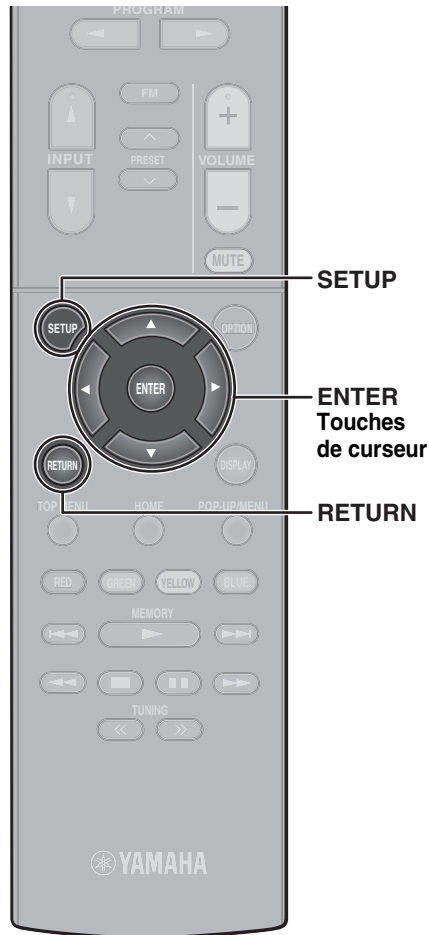


- 3 Mettez le téléviseur sous tension et changez la source d'entrée afin d'afficher l'image à partir de l'unité (prise HDMI OUT).**

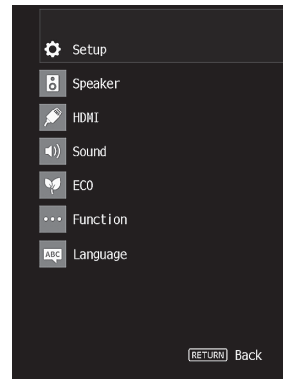


# 6

## Configurer les réglages d'enceinte



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Enceinte » et appuyez sur **ENTER**.



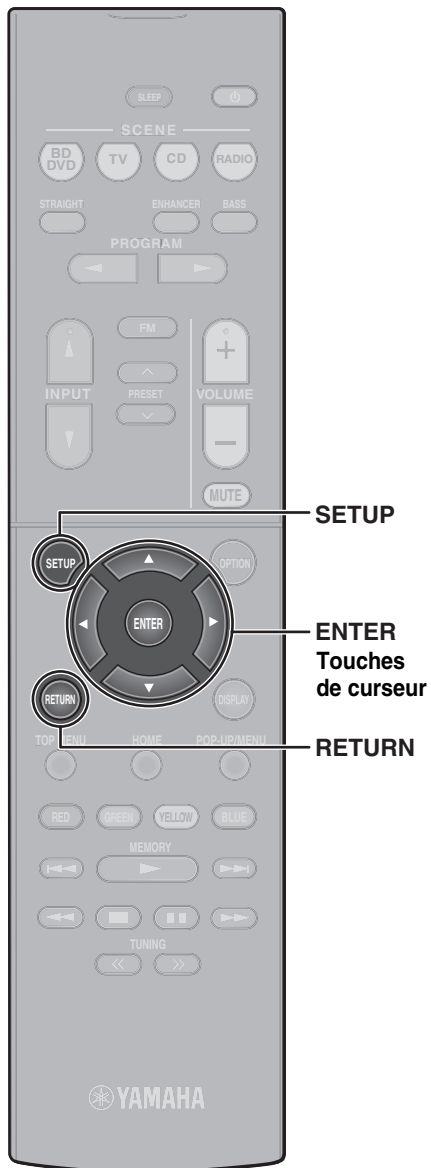
- 3 Configurez les caractéristiques de sortie des enceintes.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Configuration » et appuyez sur **ENTER**.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner un élément et les touches de curseur ( $\triangleleft/\triangleright$ ) pour sélectionner un réglage.
- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **RETURN**.

Élément	Fonction	Réglages
Subwoofer	Permet d'indiquer si un caisson de graves est raccordé ou non.	<u>Utiliser</u> , Aucun
Avant	Permet de sélectionner la taille des enceintes avant.	<u>Petite</u> , Large
Centre	Permet de choisir si une enceinte centrale est raccordée ou non ainsi que sa taille.	<u>Petite</u> , Large, Aucune
Surround	Permet d'indiquer si des enceintes d'ambiance sont raccordées ou non ainsi que leur taille.	<u>Petite</u> , Large, Aucune

### Note

- Les réglages par défaut sont soulignés.
- Lorsque vous configurez la taille de l'enceinte, sélectionnez « Large » si le diamètre du hautparleur de graves de votre enceinte est de 16 cm ou plus ou « Petite » s'il est inférieur à 16 cm.



## 4 Réglez la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Distance » et appuyez sur ENTER.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner une enceinte et les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour régler la distance.
- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur RETURN.

### Éléments de réglage

Enceinte		Plage de réglage
Avant G	Enceinte avant (G)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)
Avant D	Enceinte avant (D)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)
Centre	Enceinte centrale	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,60 m)
Surround G	Enceinte d'ambiance (G)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,40 m)
Surround D	Enceinte d'ambiance (D)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,40 m)
Subwoofer	Caisson de graves	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)

### Note

Vous pouvez sélectionner l'unité de distance entre « Mètre » (réglage par défaut) et « Pied » dans « Unité ».

## 5 Réglez le volume de chaque enceinte.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Signal test » et appuyez sur ENTER.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour sélectionner « Activé » pour activer la sortie du signal test et appuyez sur RETURN.

- 3 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner « Niveau » et appuyez sur ENTER.
- 4 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner l'enceinte qui émettra le signal test.
- 5 Si vous trouvez une enceinte dont le volume sonore est différent des autres, utilisez les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour régler le volume.
- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur RETURN.
- 7 Réglez « Signal test » sur « Désactivé » (répétez les étapes 1 et 2).

### Éléments de réglage

Enceinte		Plage de réglage
Avant G	Enceinte avant (G)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)
Avant D	Enceinte avant (D)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)
Centre	Enceinte centrale	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Surround G	Enceinte d'ambiance (G)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Surround D	Enceinte d'ambiance (D)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Subwoofer	Caisson de graves	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)

### Note

Utilisez une des enceintes avant comme cible de la mesure lors du réglage du volume.

## 6 Pour quitter le menu, appuyez sur SETUP.

Les réglages d'enceinte sont terminés.

# Fonctionnement de base

Cette section explique les opérations de base comme la lecture de disques Blu-Ray et de DVD, et la syntonisation sur les stations de radio. La plupart des opérations peuvent être exécutées avec la télécommande.

## Utilisation de la télécommande

Pour mettre l'unité sous ou hors tension (veille)

L'unité est équipée de nombreux programmes sonores et décodeurs d'ambiance qui vous permettent de profiter de sources de lecture dans votre mode sonore favori.

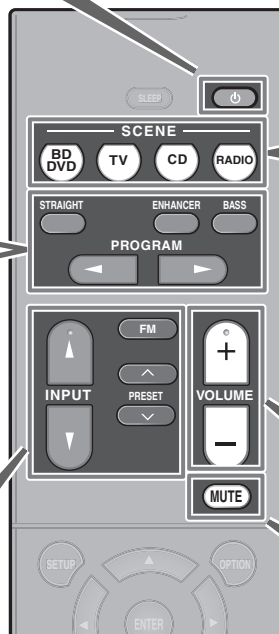
**STRAIGHT** : Les sources d'entrée seront lues sans aucun effet de champ sonore.

**ENHANCER** : La musique compressée tel que le format MP3 est lue avec une profondeur et une largeur supplémentaires.

**BASS** : L'option Extra graves vous permet d'écouter plus de sons graves.

**PROGRAM** (◀/▶) : Des programmes sonores convenant aux films, à la musique et à la lecture stéréo peuvent être sélectionnés.

Pour sélectionner une source d'entrée



Les sources d'entrée de l'unité et les réglages attribués aux touches SCENE peuvent être sélectionnés d'un seul geste (fonction SCENE).

L'unité s'allume automatiquement lorsqu'elle se trouve en mode veille. Par défaut, les réglages suivants sont attribués à chaque touche SCENE.

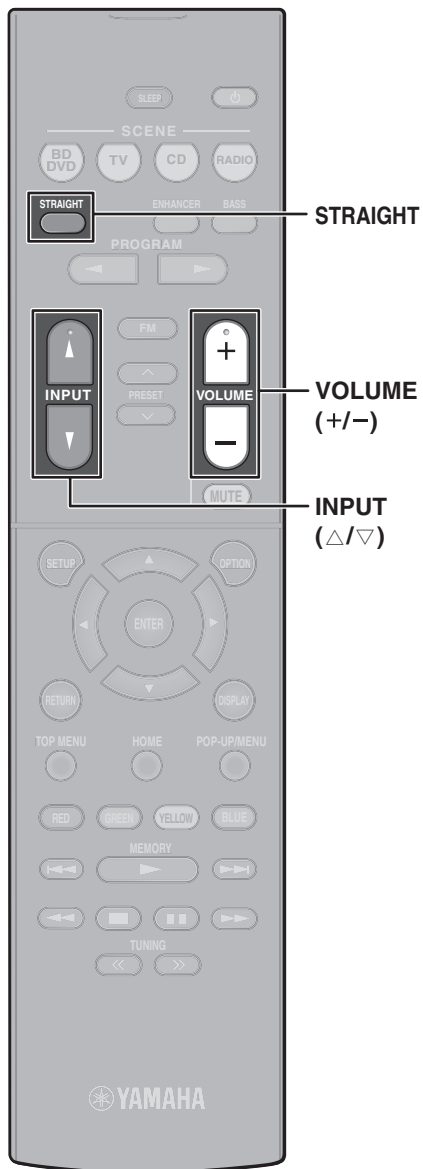
Touche SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
<b>Entrée</b>	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
<b>Programme sonore</b>	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
<b>Compressed Music Enhancer</b>	Désactivé	Activé	Désactivé	Activé
<b>Lecture SCENE link</b>	Activé	Activé	Désactivé	Désactivé

Pour régler le volume

Pour mettre la sortie audio en sourdine

# Lecture d'un disque BD/DVD

Nous vous recommandons de lire le son multivoie (5.1 voies ou plus) pour sentir le son d'ambiance émis par l'unité.



**1** Allumez le lecteur de disques BD/DVD.

**2** Appuyez sur INPUT (Δ/∇) à plusieurs reprises pour sélectionner « HDMI 1 ».

Le nom de l'appareil connecté, par exemple « BD player », peut s'afficher.



**3** Commencez la lecture sur le lecteur BD/DVD.

**4** Appuyez sur STRAIGHT pour sélectionner « STRAIGHT ».

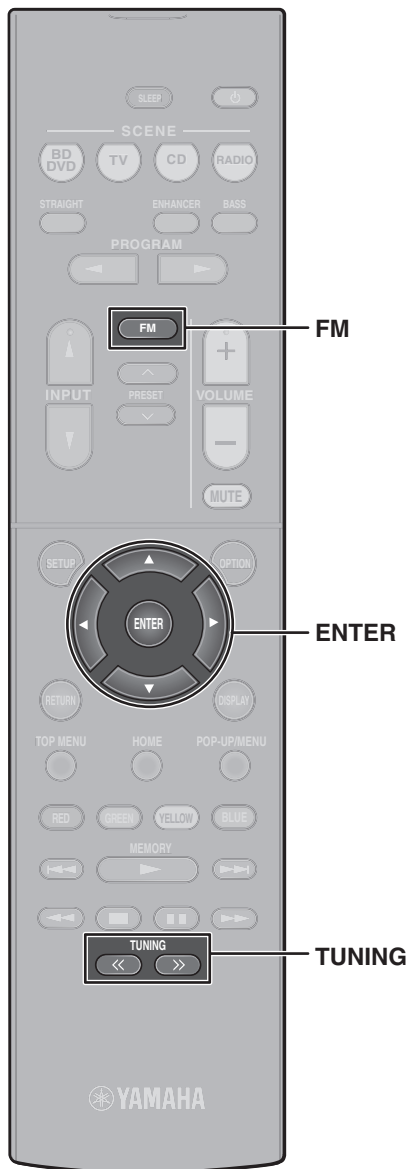
### Note

Lorsque « STRAIGHT » (décodage direct) est activé, chaque enceinte produit directement le signal audio de sa propre voie (sans traitement du champ sonore).

**5** Appuyez sur VOLUME pour régler le volume.

### Note

Si vous n'entendez pas de son ou si aucun son n'est émis d'une enceinte spécifique, voir « Guide de dépannage » dans le Mode d'emploi.



## Écoute d'émission FM

### 1 Appuyez sur FM.

« TUNER » est sélectionné en tant que source d'entrée, puis la fréquence actuellement sélectionnée s'affiche.

### 2 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING pour régler une fréquence.

Maintenez la touche enfoncée pendant environ une seconde pour rechercher automatiquement les stations.




« TUNED » s'allume lorsque l'unité reçoit un signal provenant d'une station de radio FM.  
« STEREO » s'allume lorsque l'unité reçoit un signal stéréo provenant d'une radio FM.

### Réglages des pas de fréquence (Modèles pour l'Asie, Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)

Le réglage en usine des pas de fréquence est de 50 kHz pour la FM.

Réglez les pas de fréquence sur 100 kHz pour FM en fonction de votre pays ou de votre région.

- 1 Faites passer l'unité en mode veille.
- 2 Tout en maintenant la touche STRAIGHT enfoncée sur la face avant, appuyez sur  (alimentation).
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur PROGRAM sur la face avant pour sélectionner « TU ».




- 4 Appuyez sur STRAIGHT sur la face avant pour sélectionner « FM100 ».
- 5 Appuyez sur  (alimentation) pour faire basculer l'unité en mode veille et remettez-la sous tension.


## Tecla (alimentación)

Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.

Este producto es para hogares ordinarios. No lo utilice para aplicaciones que requieran necesitan un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.

## PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para garantizar una ventilación correcta deberán existir las siguientes distancias mínimas.  
Arriba: 30 cm, Atrás: 20 cm, A los lados: 20 cm
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Lea la sección “Resolución de problemas” sobre errores de funcionamiento habituales en el Manual de instrucciones del CD-ROM antes de dar por concluido que este aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse  para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Solo modelos generales, de Taiwán y de Brasil)  
El selector VOLTAGE SELECTOR del panel posterior de este aparato se deberá poner en la posición correspondiente a la tensión empleada en su localidad ANTES de conectar el aparato a la red de corriente. Tensiones:  
..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- 19 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- 20 El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
- 21 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 22 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con . A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## ■ Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje que el mando a distancia se caiga.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de las siguientes lugares:
  - lugares con alta humedad, por ejemplo, cerca de un baño
  - lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - lugares con temperaturas muy bajas
  - lugares polvorientos
- Inserte la batería respetando las marcas de polaridad (+ y -).
- Cambie todas las pilas si observa alguna de las siguientes condiciones:
  - el radio de acción del mando a distancia se reduce
  - el indicador de transmisión no parpadea o está atenuado.
- Para impedir explosiones o pérdidas de ácido, retire inmediatamente las pilas del mando a distancia cuando se hayan gastado.
- Si encuentra pilas con fugas, deséchelas inmediatamente, procurando no tocar el material que sale de las pilas. Si el material que sale de las pilas entra en contacto con su piel o entra en sus ojos o boca, lávese inmediatamente y acuda a un médico. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice conjuntamente pilas viejas y pilas nuevas. Esto puede acortar la vida de las pilas nuevas o hacer que las pilas viejas tengan fugas.
- No utilice conjuntamente pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y de manganeso). La especificación de las pilas puede ser diferente aunque parezca la misma.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de introducir las nuevas.
- Si el mando a distancia se queda sin pilas durante más de 2 minutos, o si las pilas agotadas se quedan en su interior, se podría borrar el contenido de la memoria. En ese caso, instale pilas nuevas y establezca el código del mando a distancia.
- Siga la reglamentación local para deshacerse de las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso tragar accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante periodos de tiempo prolongados, saque las pilas del mando a distancia.
- No cargue ni desmonte las pilas que se suministran.
- Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.

## Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.



Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.



**[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]**  
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

**Pb**

**Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)**

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones que encontrará en el CD-ROM.

**Precaución:** No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de audio.

Para ver el Manual de instrucciones, haga clic en “Español” en la pantalla que aparece automáticamente después de insertar el CD-ROM en el PC, o bien haga clic en el nombre del modelo si aparece la pantalla de selección de modelos, y luego haga clic en “Español” en la pantalla siguiente. A continuación, siga las instrucciones en pantalla.

Si la pantalla no aparece automáticamente, abra el archivo “index.html” que encontrará en el CD-ROM.

El Manual del Propietario que se incluye en el CD-ROM se puede descargar desde el siguiente sitio Web:

URL : <http://download.yamaha.com/>

**Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza****Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

<http://europe.yamaha.com/warranty/>



# 1 Preparación

En este documento se explica la configuración básica de un sistema de altavoces y la unidad, con instrucciones paso a paso. También se explican operaciones básicas como la reproducción de discos Blu-ray, DVD y contenidos de radio.

La unidad dispone de otras funciones que no se describen en este folleto. Para obtener más información sobre este producto, consulte el Manual de Instrucciones que se incluye en el CD-ROM suministrado. Puede descargar el Manual de Instrucciones más reciente en el siguiente sitio Web.

<http://download.yamaha.com/>



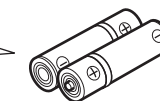
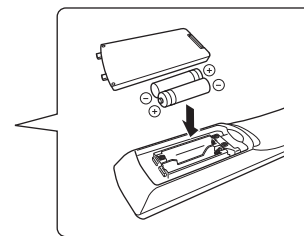
## AV SETUP GUIDE

AV SETUP GUIDE es una aplicación que le guía en el proceso de conectar un televisor o dispositivo de reproducción, como un reproductor BD/DVD o CD, y altavoces al receptor AV. Para más información, busque “AV SETUP GUIDE” en App Store o Google Play.

## Comprobación de los contenidos del paquete



Mando a distancia



Pilas (AAA, R03, UM-4)  
(x 2)



Antena de FM

Se suministra una de las indicadas arriba, según la región en la que se realice la compra.

CD-ROM (Manual de Instrucciones)  
Guía de inicio rápida (este folleto)

## Preparación de los cables

Se requieren los siguientes cables (no suministrados) para crear el sistema descrito en este documento.

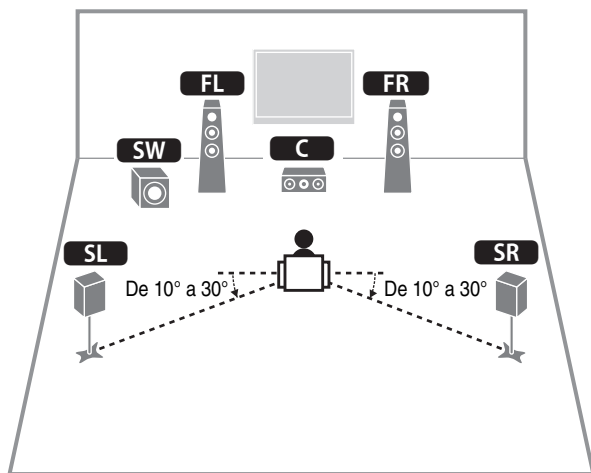
- Cables de altavoz (según el número de altavoces)
- Cable de audio con clavija (x1) (cuando se conecta un altavoz de subgraves con amplificador integrado)
- Cables HDMI (x3)

# 2

## Conexión de los altavoces/altavoz de subgraves

### Posicionamiento de los altavoces

Utilice el diagrama como referencia para posicionar los altavoces.

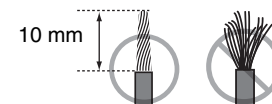


- FL** Altavoz delantero (Izq.)
- FR** Altavoz delantero (Der.)
- C** Altavoz central
- SL** Altavoz surround (Izq.)
- SR** Altavoz surround (Der.)
- SW** Altavoz de subgraves

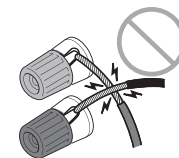
### Precauciones a la hora de conectar los cables de los altavoces

- Asegúrese de que la unidad y el altavoz de subgraves estén apagados.
- Prepare los cables de los altavoces lejos de la unidad para evitar que caigan accidentalmente hilos de cable dentro de la unidad, lo que podría provocar un cortocircuito o el mal funcionamiento de la unidad.
- Una conexión inadecuada de los cables de los altavoces podría provocar un cortocircuito que dañase o causase un mal funcionamiento de la unidad o los altavoces.

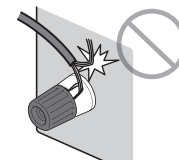
– Retire con cuidado aproximadamente 10 mm de aislante de los extremos de los cables que conectan con los altavoces y conecte firmemente los cables pelados a cada cable del altavoz.



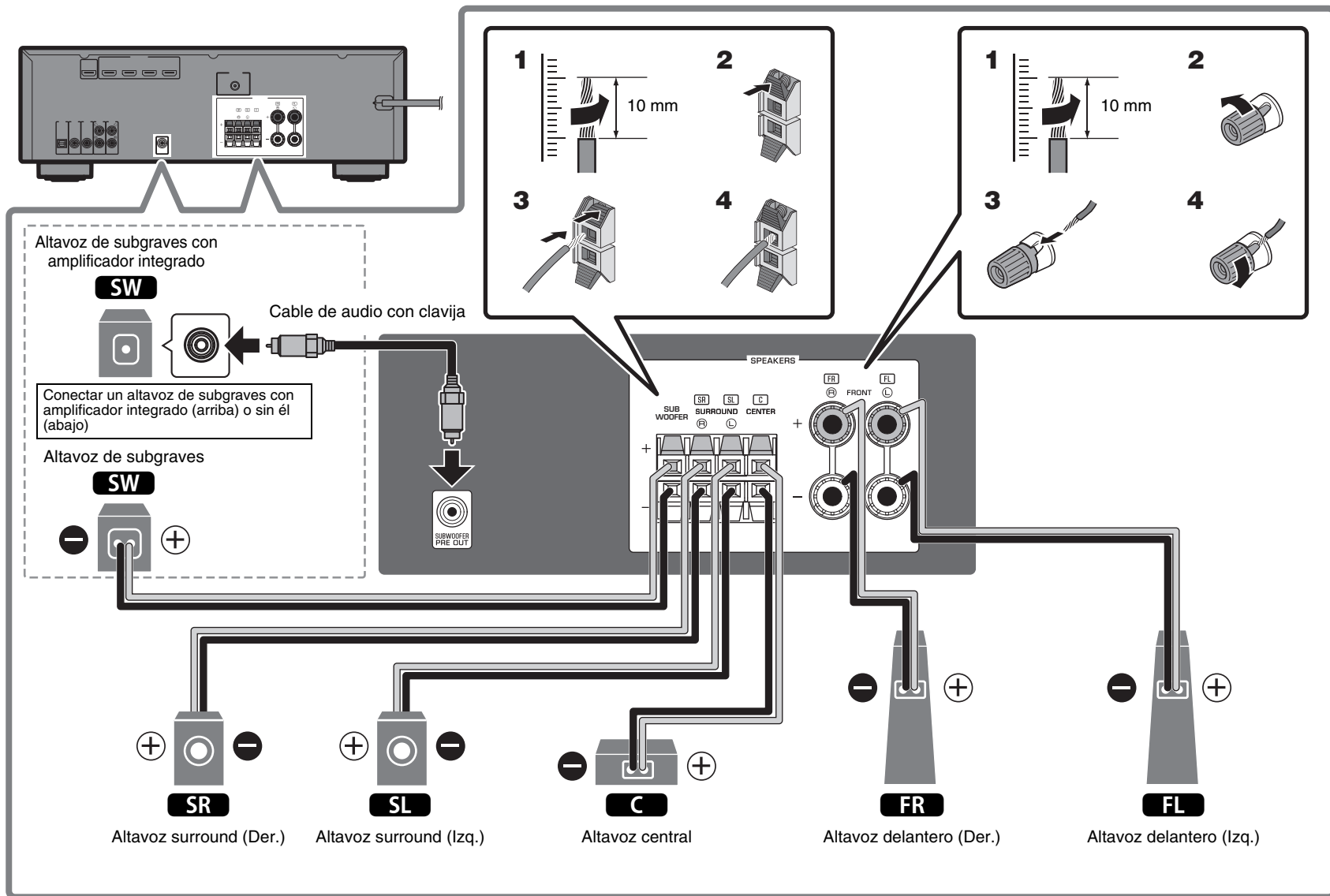
– Evite que los cables pelados de los altavoces entren en contacto entre ellos.



– Evite que los cables pelados de los altavoces entren en contacto con las partes metálicas de la unidad (panel trasero y tornillos).

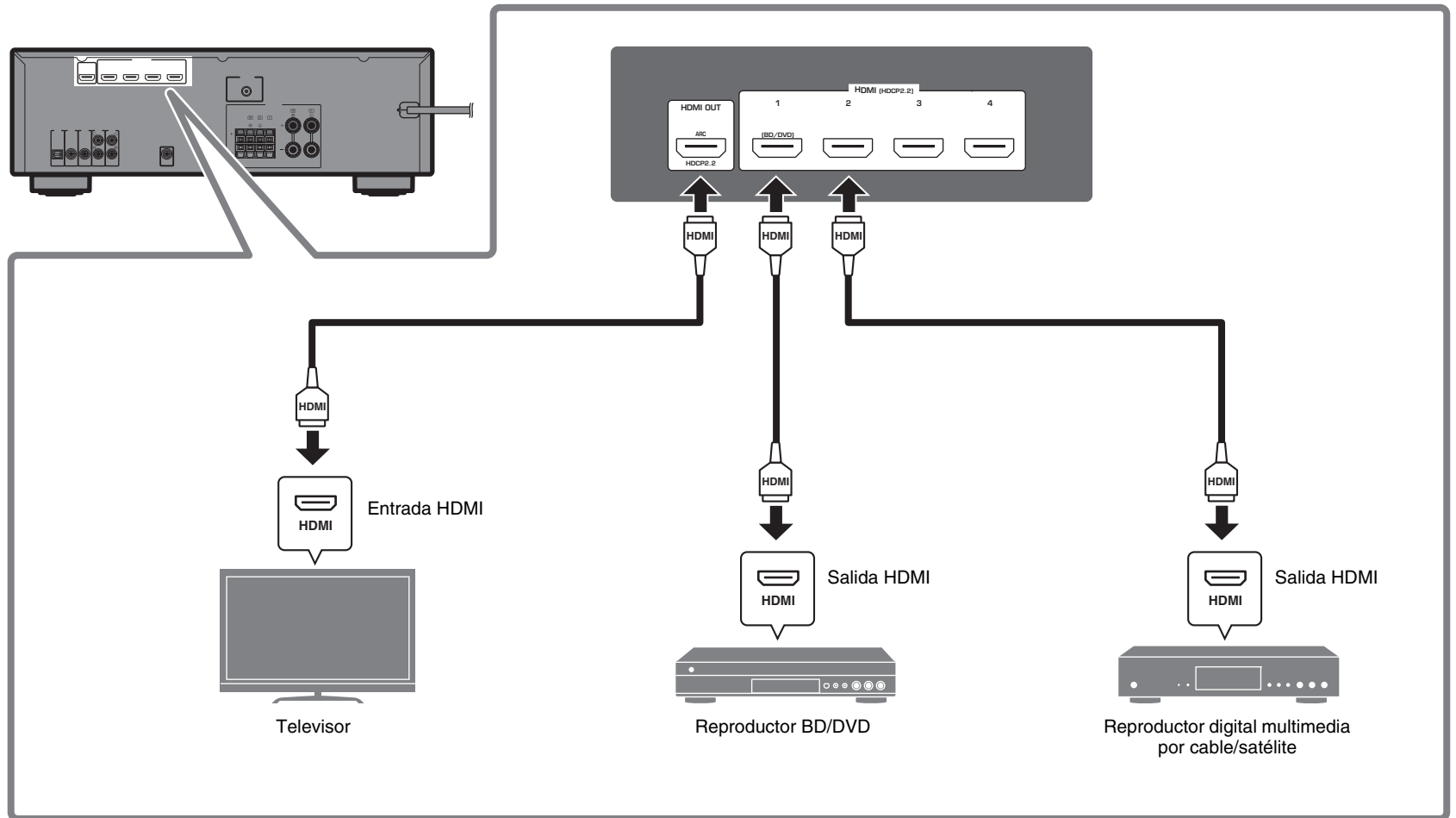


Si se muestra “Check SP Wires” en el visor delantero al encender la unidad, apague la unidad y compruebe si se ha producido un cortocircuito en los cables de los altavoces.



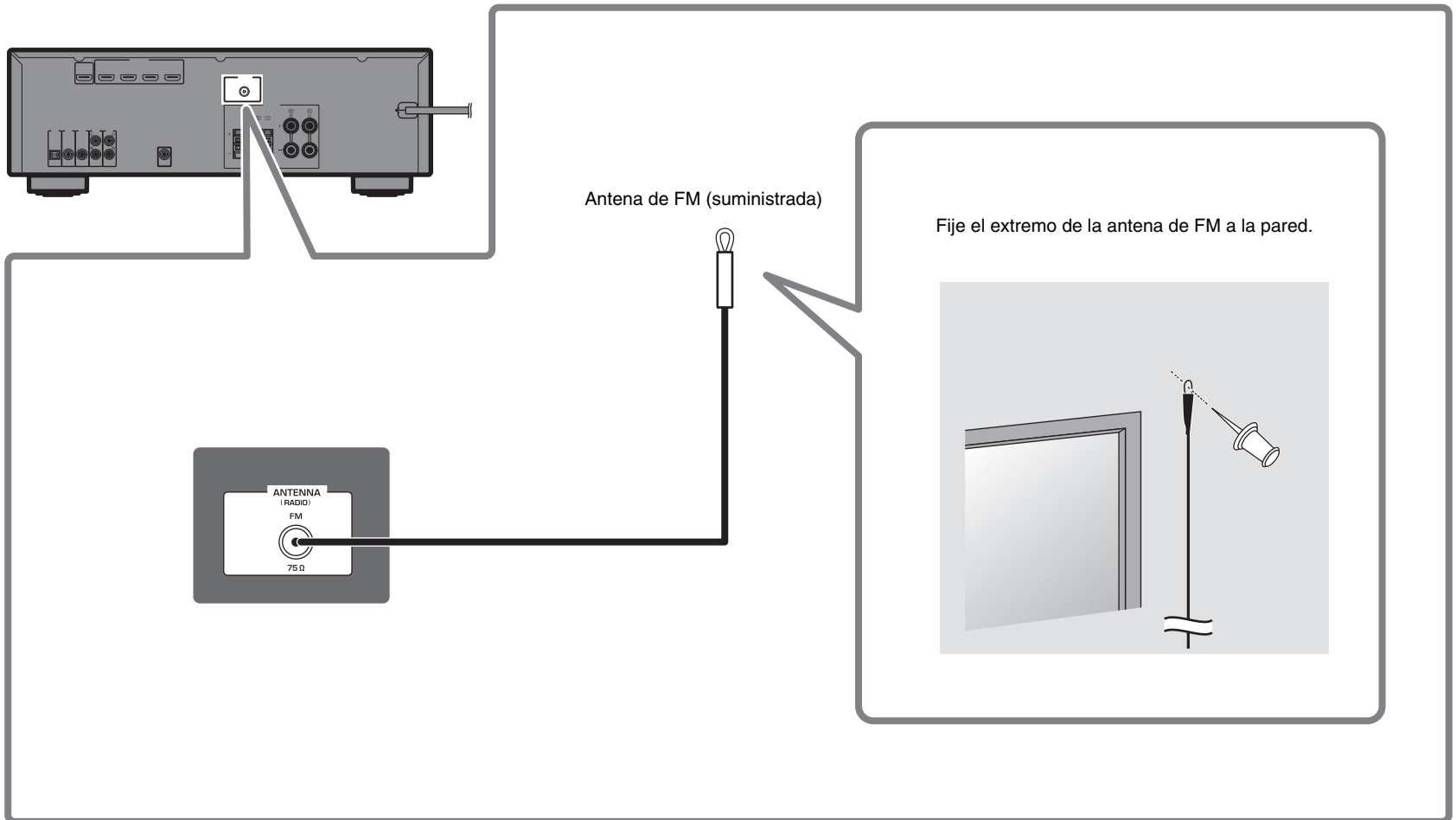
# 3

## Conexión de dispositivos externos



# 4

## Conexión de la antena de FM



# 5

## Conectar el cable de alimentación a una toma de CA y encender la unidad

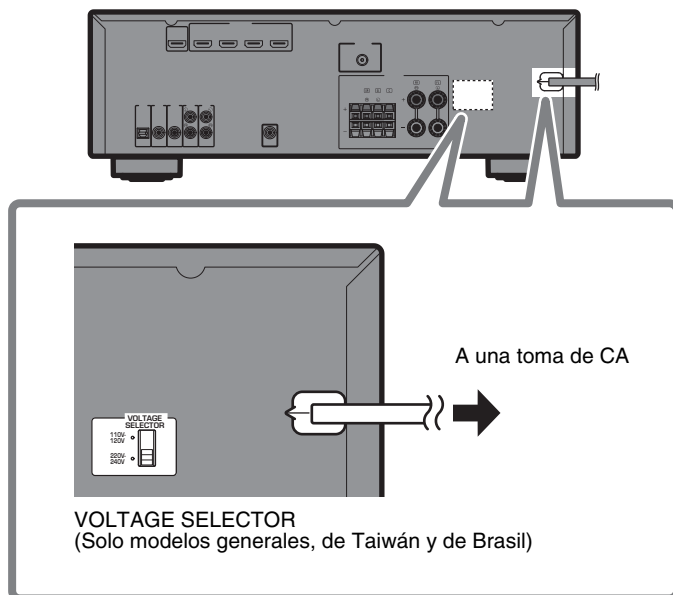
Antes de conectar el cable de alimentación

(Solo modelos generales, de Taiwán y de Brasil)

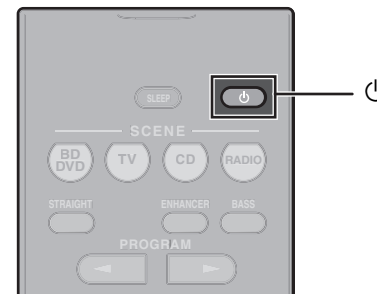
Ajuste la posición del conmutador de VOLTAGE SELECTOR (selector de tensión) según su tensión local.

Las tensiones son 110–120/220–240 V CA, 50/60 Hz.

- 1 Conecte el cable de alimentación a una toma de CA.



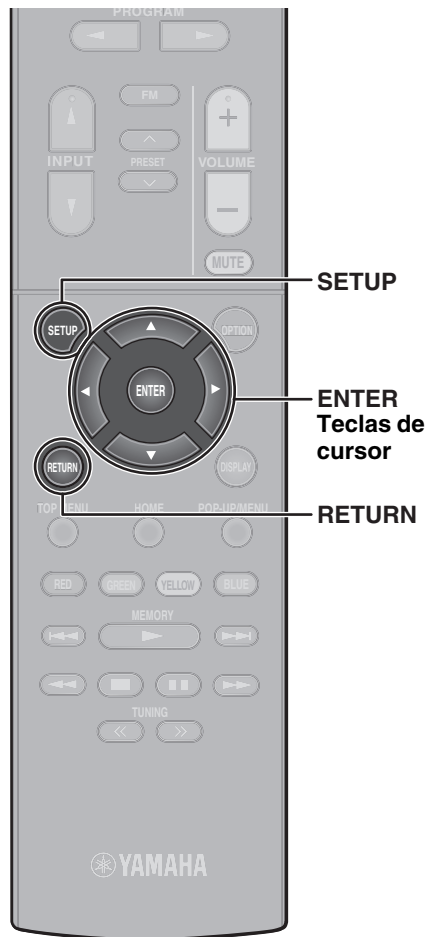
- 2 Pulse  (alimentación del receptor) para encender la unidad.



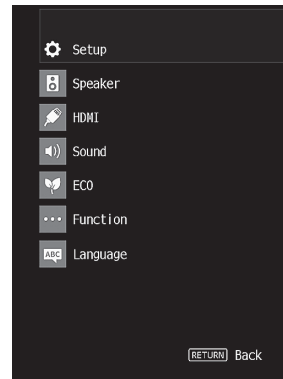
- 3 Encienda el televisor y cambie la entrada de TV para que se muestre el vídeo de la unidad (toma HDMI OUT).

# 6

## Configuración de los ajustes de los altavoces



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Altavoz” y pulse **ENTER**.



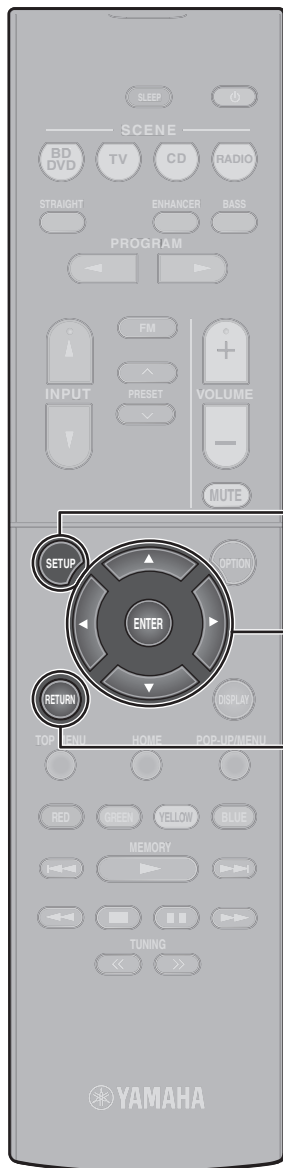
- 3 Configure las características de salida de los altavoces.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Configuración” y pulse **ENTER**.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar un elemento y las teclas del cursor ( $\triangleleft/\triangleright$ ) para seleccionar un ajuste.
- 3 Una vez finalizado el ajuste, pulse **RETURN**.

Elemento	Función	Ajustes
Subwoofer	Selecciona si se conecta o no un altavoz de subgraves.	<u>Usar</u> , Ninguno
Delantero	Selecciona el tamaño de los altavoces delanteros.	<u>Pequeño</u> , Grande
Central	Selecciona si se conecta o no un altavoz central y su tamaño.	<u>Pequeño</u> , Grande, Ninguno
Surround	Selecciona si se conectan o no altavoces surround y su tamaño.	<u>Pequeño</u> , Grande, Ninguno

### Nota

- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.
- Cuando configure el tamaño de los altavoces, seleccione “Grande” si el diámetro del woofer del altavoz es de 16 cm o superior, o “Pequeño” si es inferior a 16 cm.



## 4 Ajuste la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Distancia” y pulse ENTER.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar el altavoz y las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para establecer la distancia.
- 3 Una vez finalizado el ajuste, pulse RETURN.

### Elementos de configuración

	Altavoz	Gama de ajustes
Delant. Izq.	Altavoz delantero (Izq.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)
Delant. Der.	Altavoz delantero (Der.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)
Central	Altavoz central	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,60 m)
Surr. Izq.	Altavoz surround (Izq.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,40 m)
Surr. Der.	Altavoz surround (Der.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,40 m)
Subwoofer	Altavoz de subgraves	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)

### Nota

Puede seleccionar la unidad de distancia en “Metros” (valor predeterminado) o “Pies” en “Unidad”.

## 5 Ajuste el volumen de cada altavoz.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Tono prueba” y pulse ENTER.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para seleccionar “On” para activar el tono de prueba y pulse RETURN.

- 3 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar “Nivel” y pulse ENTER.
- 4 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar un altavoz para el tono de prueba.
- 5 Si encuentra un altavoz con un nivel de volumen diferente al resto, utilice las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para ajustar el volumen.
- 6 Una vez finalizado el ajuste, pulse RETURN.
- 7 Ajuste “Tono prueba” en “Off” (repita los pasos 1 y 2).

### Elementos de configuración

	Altavoz	Gama de ajustes
Delant. Izq.	Altavoz delantero (Izq.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)
Delant. Der.	Altavoz delantero (Der.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)
Central	Altavoz central	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Surr. Izq.	Altavoz surround (Izq.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Surr. Der.	Altavoz surround (Der.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Subwoofer	Altavoz de subgraves	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)

### Nota

Utilice uno de los altavoces delanteros como objetivo de medición cuando ajuste los volúmenes.

## 6 Para salir del menú, pulse SETUP.

Ya se han realizado los ajustes de los altavoces.



# Operaciones básicas

En este apartado se describen operaciones básicas como la reproducción de discos Blu-ray y DVD, y la sintonización de emisoras de radio. La mayoría de las operaciones pueden realizarse con el mando a distancia.

## Uso del mando a distancia

Encender y apagar (espera) la unidad

La unidad dispone de diversos programas de sonido y decodificadores surround que le permiten escuchar fuentes de reproducción con su modo de sonido preferido.

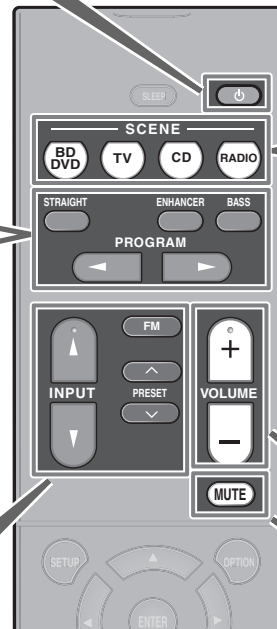
**STRAIGHT:** Las fuentes de entrada se reproducirán sin efectos de campo de sonido.

**ENHANCER:** La música comprimida como los MP3 se reproducirá con una profundidad y una amplitud mayores.

**BASS:** Los graves extra le permiten disfrutar de sonidos graves mejorados.

**PROGRAM (</>):** Pueden seleccionarse programas de sonido apropiados para películas, música y reproducción estéreo.

Seleccionar una fuente de entrada



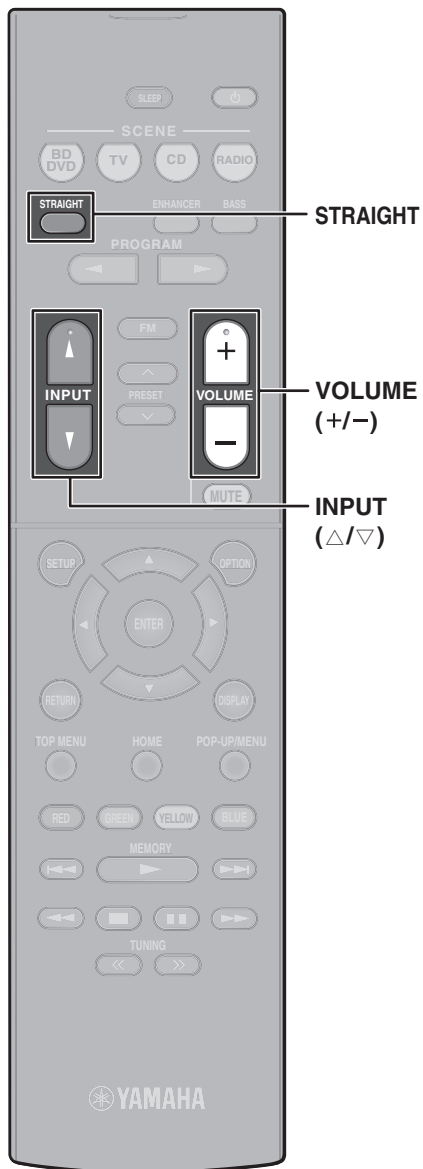
Las fuentes de entrada de la unidad y la configuración asignadas a las teclas SCENE pueden seleccionarse con un solo toque (función SCENE).

La unidad se enciende automáticamente cuando está en modo de espera. Los siguientes ajustes están asignados a cada una de las teclas SCENE de forma predeterminada.

Tecla SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
Entrada	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
Programa de sonido	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
Compressed Music Enhancer	Off	On	Off	On
Reproducción mediante vinculación de SCENE	On	On	Off	Off

Ajustar el nivel de volumen

Silenciar la salida de audio



## Reproducción de BD/DVD

Le recomendamos que reproduzca audio de varios canales (5.1 canales o más) para sentir el sonido surround producido por la unidad.

- 1 Encienda el reproductor BD/DVD.**
- 2 Pulse INPUT (Δ/▽) varias veces para seleccionar “HDMI 1”.**

Puede mostrarse el nombre del dispositivo conectado, como “BD player”.



- 3 Inicie la reproducción en el reproductor BD/DVD.**
- 4 Pulse STRAIGHT para seleccionar “STRAIGHT”.**

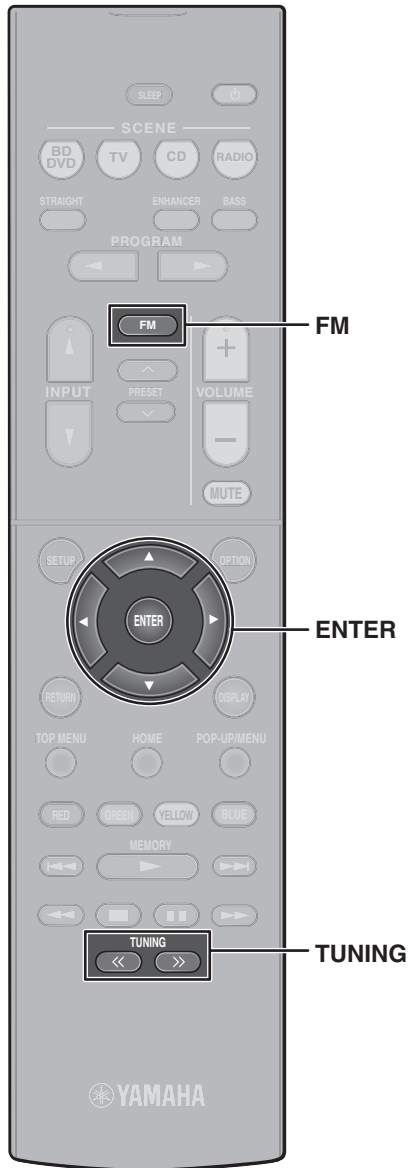
### Nota

Cuando está activado el modo “STRAIGHT” (decodificación directa), cada altavoz produce directamente la señal de audio de cada canal (sin procesamiento de campo sonoro).

- 5 Pulse VOLUME para ajustar el volumen.**

### Nota

Si no se oye el sonido o un determinado altavoz no emite sonido, consulte “Resolución de problemas” en el Manual de Instrucciones.



# Escucha de radio FM

## 1 Pulse FM.

Se selecciona “TUNER” como fuente de entrada y, a continuación, se muestra la frecuencia que está seleccionada.

## 2 Pulse TUNING varias veces para ajustar una frecuencia.

Mantenga la tecla pulsada un segundo para buscar emisoras automáticamente.



“TUNED” se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de emisora de radio FM. “STEREO” se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de radio FM estéreo.

### Configuración de los pasos de frecuencia (solo modelos generales, de Asia, de Taiwán y de Brasil)

En fábrica, la configuración de los pasos de frecuencia se establece en 50 kHz para FM.

Según la región o el país donde escuche la radio, establezca los pasos de frecuencia en 100 kHz para FM.

- 1 Ponga la unidad en modo de espera.
- 2 Mientras mantiene pulsado STRAIGHT en el panel delantero, pulse ⏻ (alimentación).
- 3 Pulse PROGRAM en el panel delantero varias veces para seleccionar “TU”.




- 4 Pulse STRAIGHT en el panel delantero para seleccionar “FM100”.
- 5 Pulse ⏻ (alimentación) para poner la unidad en modo de espera y volver a encenderla.


### Tecla (alimentação)

Liga a energia desta unidade ou a define no modo standby.

Este produto se destina a residências comuns. Não use para aplicações que exijam alta confiabilidade, como gerenciar vidas, tratamento médico ou ativos de alto valor.

## AVISOS: LEIA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR A SUA UNIDADE.

- 1 Para garantir o melhor desempenho, leia atentamente este manual. Mantenha este manual em um local seguro para referências futuras.
- 2 Instale este sistema de som em um local bem ventilado, refrigerado, seco e limpo, longe da luz direta do sol, fontes de calor, vibrações, poeira, umidade e/ou frio. Para uma ventilação adequada, permita as folgas mínimas a seguir.  
Parte superior: 30 cm, Parte de trás: 20 cm, Laterais: 20 cm
- 3 Posicione esta unidade longe de aparelhos elétricos, motores ou transformadores para evitar sons com zumbido.
- 4 Não exponha esta unidade à súbitas mudanças de temperaturas, desde frio ao calor, e não disponha esta unidade em um ambiente com alta umidade (isto é, uma sala com umidificador) para impedir a condensação dentro desta unidade, o que pode causar eletrocussão, incêndio, danos à esta unidade e/ou ferimentos pessoais.
- 5 Evite instalar esta unidade em locais onde objetos estranhos possam cair sobre ela e/ou esta unidade possa estar exposta a gotejamento ou salpicamento de líquidos. Na parte superior desta unidade, não coloque:
  - Outros componentes, visto que estes podem danificar e/ou descolorar a superfície desta unidade.
  - Objetos incandescentes (isto é, velas), visto que estes podem causar incêndio e danos a esta unidade e/ou ferimentos pessoais.
  - Recipientes com líquido, visto que estes podem cair e o líquido poderá causar eletrocussão ao usuário e/ou danificar esta unidade.
- 6 Não cubra esta unidade com jornais, toalha de mesa, cortina, etc., para não obstruir a radiação de calor. Se a temperatura dentro desta unidade aumentar, ela poderá causar incêndio, danos a esta unidade e/ou ferimentos pessoais.
- 7 Não conecte esta unidade na tomada enquanto todas as conexões estiverem completas.
- 8 Não opere esta unidade virada para baixo. Ela pode superaquecer, possivelmente causando danos.
- 9 Não use força excessiva nos interruptores, botões e/ou cabos.
- 10 Ao desconectar o cabo de alimentação da tomada, puxe o conector, não o cabo.
- 11 Não tente limpar esta unidade com solventes químicos; estes podem danificar o acabamento do produto. Use um pano limpo e seco.
- 12 Apenas a tensão especificada nesta unidade pode ser usada. Usar esta unidade com uma tensão superior à especificada é perigoso e pode causar incêndio, danificar esta unidade e/ou ferimentos pessoais. A Yamaha não se responsabiliza por quaisquer danos decorrentes do uso deste aparelho com uma tensão diferente da especificada.
- 13 Para evitar danos por raios mantenha o cabo de alimentação e antenas externas desconectadas da tomada ou desta unidade durante uma tempestade com raios.
- 14 Não tente modificar ou consertar esta unidade. Entre em contato com a assistência técnica Yamaha quando for necessário qualquer tipo de manutenção. O gabinete nunca deve ser aberto por qualquer que seja o motivo.
- 15 Quando não for usar esta unidade por longos períodos de tempo (isto é, férias), desconecte o plugue de alimentação AC da tomada.
- 16 Certifique-se consultar a seção “Solução de Problemas” do Manual do Proprietário no CD-ROM para consultar os erros comuns de operação antes de concluir que esta unidade está com defeito.
- 17 Antes de mover esta unidade, pressione  para deixá-la no modo standby e desconecte o plugue de alimentação AC da tomada.
- 18 SELETOR DE TENSÃO (apenas modelos de Taiwan, Brasil e gerais)  
O SELETOR DE TENSÃO do painel traseiro desta unidade deve estar definido para a sua tensão local ANTES de conectar em uma tomada elétrica AC. As voltagens são:  
..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- 19 A condensação será formada quando a temperatura ao redor mudar subitamente. Desconecte o cabo de alimentação da tomada, e depois não mexa na unidade.
- 20 Ao usar esta unidade por um longo período de tempo, esta unidade pode ficar aquecida. Desligue a energia e espere a unidade esfriar.
- 21 Instale esta unidade próxima a uma tomada AC e onde o plugue de alimentação pode ser alcançado facilmente.
- 22 A pressão sonora excessiva dos fones de ouvido pode causar perda auditiva.

Esta unidade não é desconectada da fonte de alimentação AC enquanto ela estiver conectada na tomada, mesmo se esta unidade for desligada pelo botão . Este estado é chamado de modo standby. Neste estado a unidade é projetada para consumir uma pequena quantidade de energia.

### ADVERTÊNCIAS

PARA REDUZIR O RISCO DE ELETROCUSSÃO OU INCÊNDIO, NÃO EXPONHA ESTA UNIDADE À CHUVA OU UMIDADE.

## ■ Notas sobre os controles remotos e pilhas

- Não derrame água ou outros líquidos no controle remoto.
- Não derrube o controle remoto.
- Não deixe ou armazene o controle remoto nas seguintes condições:
  - locais com alta umidade, próximo ao banheiro
  - locais com altas temperaturas, próximo a aquecedores ou fogões
  - locais com temperaturas extremamente baixas
  - locais empoeirados
- Insira as pilhas de acordo com as marcações de polaridade (+ e -).
- Troque as pilhas se você perceber as condições abaixo:
  - o alcance operacional do controle remoto foi reduzido
  - o indicador de transmissão não pisca ou está fraco
- Se as pilhas se esgotarem, retire-as imediatamente do controle remoto para impedir uma explosão ou vazamento de ácido.
- Se você encontrar pilhas com vazamento, descarte as pilhas imediatamente, tomando cuidado para não tocar no material que vazou. Se o material vazado entrar em contato com a sua pele ou entrar em contato com os seus olhos ou boca, lave imediatamente e procure um médico. Limpe bem o compartimento de pilhas antes de instalar as novas pilhas.
- Não use pilhas antigas juntamente com as pilhas novas. Isso pode reduzir a vida útil das novas pilhas ou fazer com que as pilhas antigas vazem.
- Não use tipos diferentes de pilhas (como baterias alcalinas e de manganês) juntas. A especificação das pilhas pode ser diferente, mesmo que elas sejam parecidas.
- Antes de instalar as novas pilhas, limpe o compartimento.
- Se o controle remoto estiver sem pilhas por mais de 2 minutos, ou se as pilhas gastas permanecerem no controle remoto, o conteúdo da memória poderá ser apagado. Neste caso, instale novas pilhas e defina o código do controle remoto.
- Descarte as pilhas de acordo com as regulamentações da sua região.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Se a bateria for engolida acidentalmente, procure um médico imediatamente.
- Quando o controle remoto não for usado por longos períodos de tempo, retire as pilhas do controle remoto.
- Não carregue ou desmonte as pilhas fornecidas.
- As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo como raios solares, fogo ou algo semelhante.

Para mais informações, consulte o Manual do Proprietário no CD-ROM.

Para visualizar o Manual do Proprietário, clique em "Português" na tela exibida automaticamente quando você insere o CD-ROM no seu computador, ou clique no nome do modelo se a tela de seleção de modelo for exibida, e depois clique em "Português" na tela seguinte. Em seguida, siga as instruções que aparecem na tela. Se a tela não for exibida automaticamente, abra o arquivo "index.html" no CD-ROM.

Aviso: Não tente reproduzir este CD-ROM em um reproduutor de áudio.

O Manual do Proprietário contido neste CD-ROM pode ser baixado no website:

<http://download.yamaha.com/>

### Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de baterias e equipamentos usados



Os símbolos ilustrados, presentes em produtos, embalagens e/ou incluídos na documentação associada, indicam que as baterias e os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos e baterias usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.



A eliminação destes produtos e baterias de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de baterias e produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.



#### Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

**Cd**

#### Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Estes símbolos são válidos exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

#### Nota relativa ao símbolo referente a baterias (os dois exemplos de símbolos na parte inferior):

Este símbolo poderá ser apresentado com um símbolo químico associado. Neste caso, significa que está em conformidade com os requisitos estabelecidos na Diretiva da UE relativa a Baterias no âmbito do elemento químico relacionado.

# 1 Preparação

Este documento explica a configuração básica de um sistema de alto-falantes e a configuração da unidade, seguidas pelas instruções detalhadas. As operações básicas, como reprodução de discos Blu-ray, DVDs e conteúdos de rádio, também são explicadas.

A unidade está equipada com diversas outras funções não descritas neste folheto. Para mais informações sobre este produto, consulte o Manual do Proprietário incluído no CD-ROM fornecido. O Manual do Proprietário mais recente pode ser baixado do seguinte website.

<http://download.yamaha.com/>



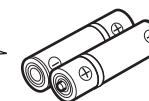
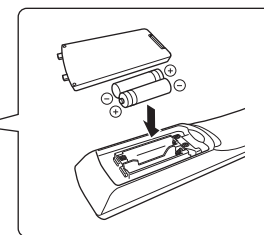
## AV SETUP GUIDE

O AV SETUP GUIDE é um app que guia o usuário através do processo de conectar uma TV ou um dispositivo de reprodução, como um BD/DVD ou CD player, e alto-falantes ao receiver AV. Procure "AV SETUP GUIDE" na App Store ou no Google Play para mais detalhes.

## Confirmação do conteúdo da embalagem



Controle remoto



Pilhas (AAA, R03, UM-4)  
(x2)



Antena FM

CD-ROM (Manual do Proprietário)  
Guia de Iniciação Rápida (este folheto)

Um dos itens acima é fornecido dependendo da região de compra.

## Preparação dos cabos

Os seguintes cabos (não fornecidos) são necessários para construir o sistema descrito neste documento.

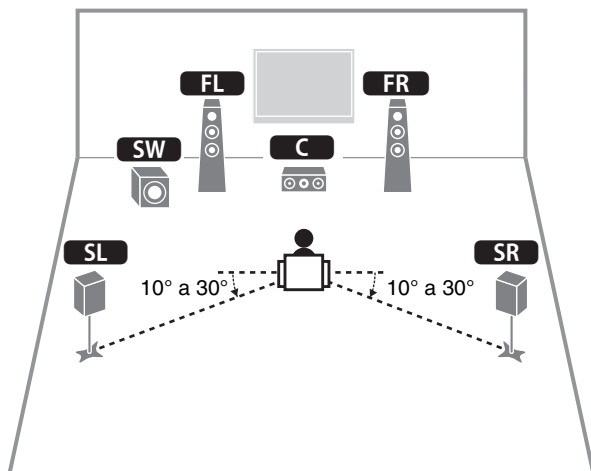
- Cabos de alto-falante (dependendo do número de alto-falantes)
- Cabo com pino de áudio (x1) (ao conectar um subwoofer com amplificador integrado)
- Cabos HDMI (x3)

# 2

## Conexão dos alto-falantes/subwoofer

### Posicionamento dos alto-falantes

Use o diagrama como uma referência para o posicionamento dos alto-falantes.

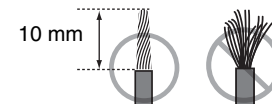


- FL** Alto-falante frontal esquerdo (L)
- FR** Alto-falante frontal direito (R)
- C** Alto-falante central
- SL** Alto-falante surround esquerdo (L)
- SR** Alto-falante surround direito (R)
- SW** Subwoofer

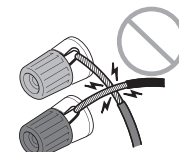
### Precauções ao conectar os cabos de alto-falante

- Certifique-se de que a unidade e subwoofer estejam desligados.
- Prepare cabos de alto-falante em um lugar distante da unidade para evitar a queda acidental de tranças do fio no interior da unidade, pois isso poderia causar um curto-circuito ou mau funcionamento da unidade.
- Uma conexão inadequada dos cabos de alto-falante pode causar um curto-circuito, resultando em danos ou mau funcionamento da unidade ou alto-falantes.

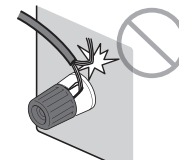
– Retire cuidadosamente cerca de 10 mm do isolamento das extremidades dos cabos de alto-falante, e torça os fios desencapados de cada cabo de alto-falante firmemente juntos.



– Não permita que os fios desencapados de cabos de alto-falante diferentes entrem em contato entre si.

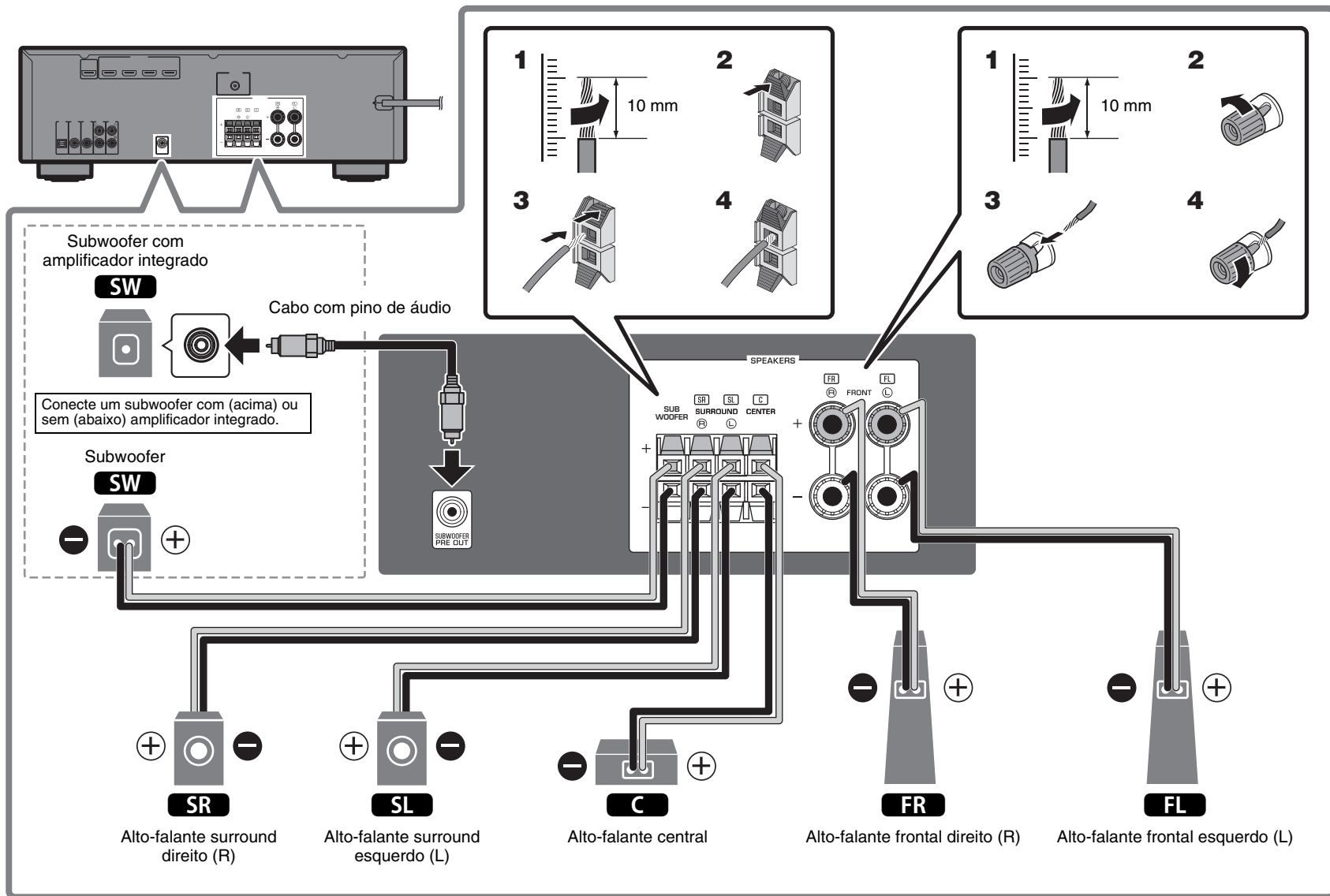


– Não deixe que os fios desencapados dos cabos de alto-falante entrem em contato com partes metálicas na unidade (painel traseiro e parafusos).



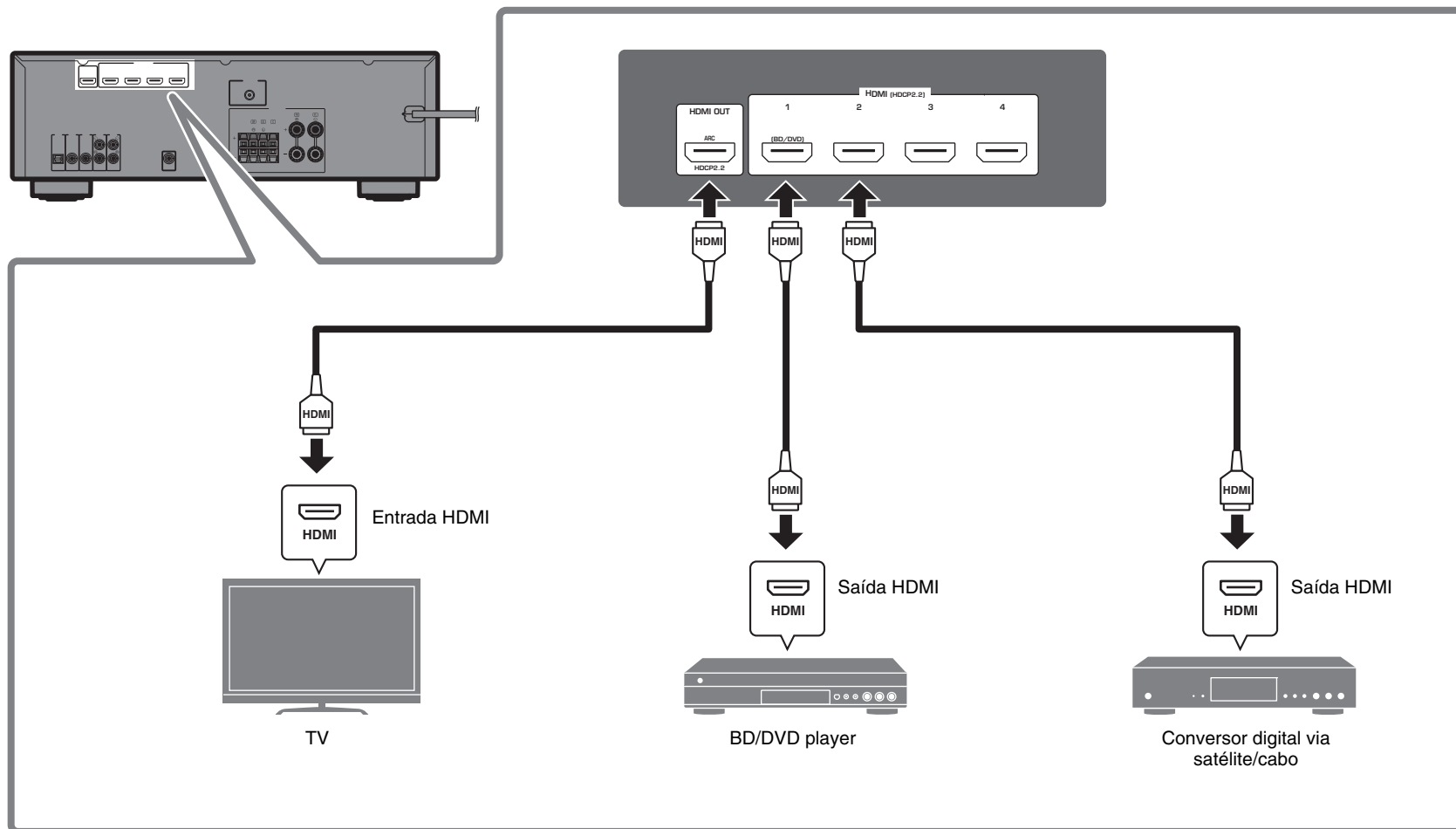
Se “Check SP Wires” aparecer no display frontal ao ligar a unidade, desligue a unidade e certifique-se de que os cabos de alto-falante não tenham causado um curto-circuito.





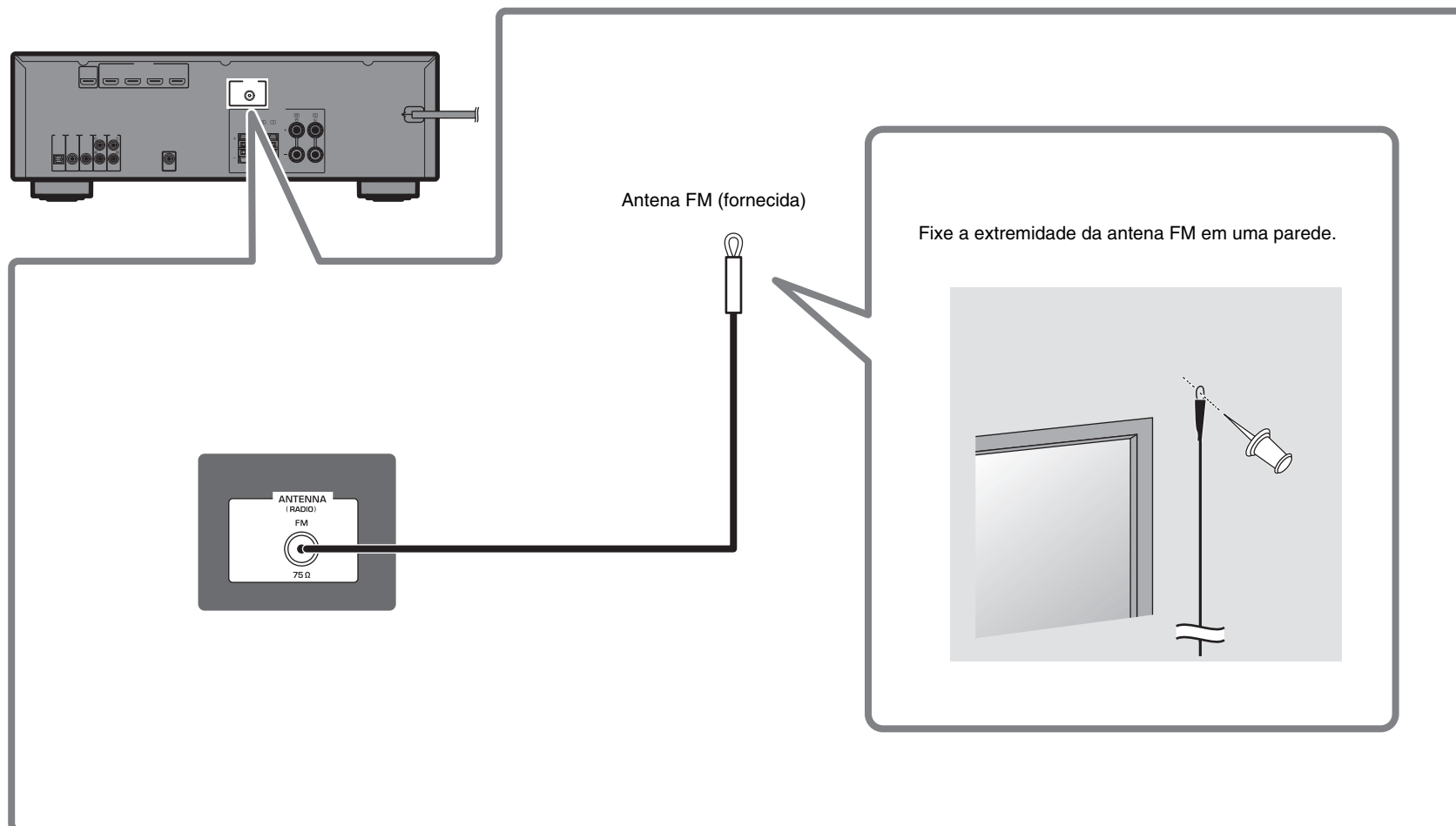
# 3

## Conexão de dispositivos externos



# 4

## Conexão da antena FM



# 5

## Conexão do cabo de alimentação a uma tomada elétrica de CA e maneira de ligar a unidade

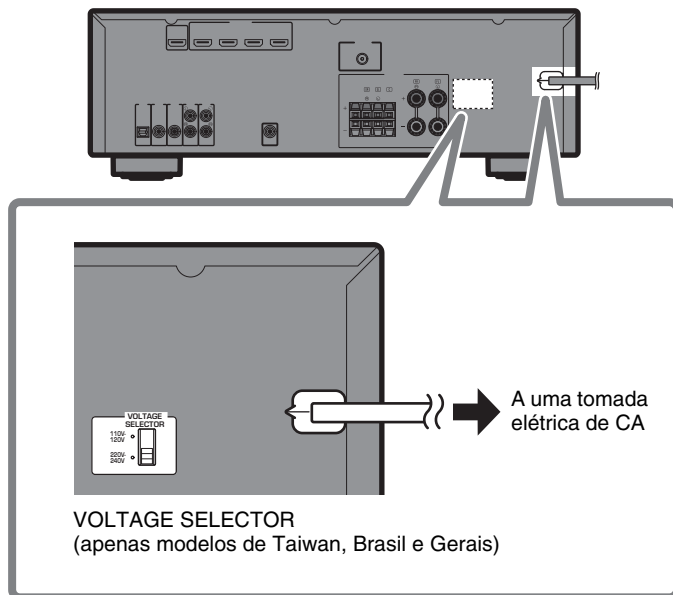
### Antes de conectar o cabo de alimentação

(apenas modelos de Taiwan, Brasil e Gerais)

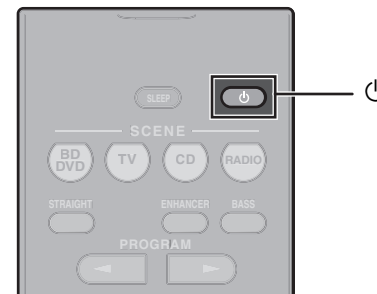
Ajuste a posição do interruptor VOLTAGE SELECTOR (seletor de voltagem) de acordo com a sua voltagem local.

As voltagens são CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

- 1 Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica de CA.



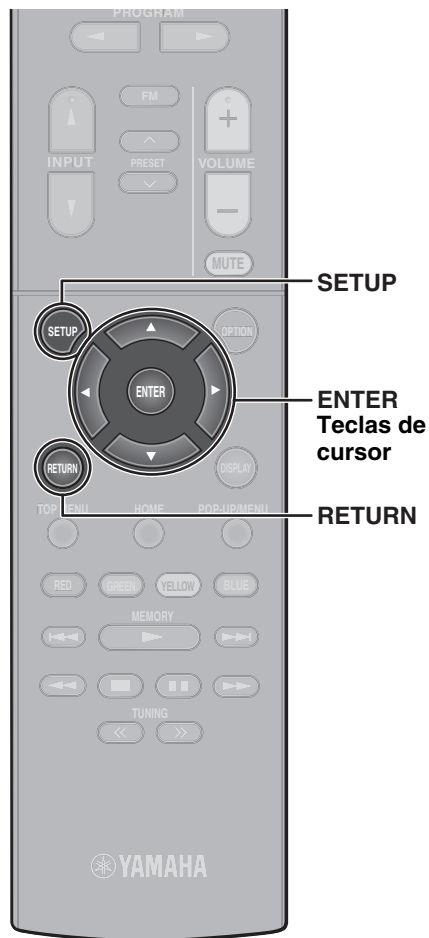
- 2 Pressione  (energia do receptor) para ligar a unidade.



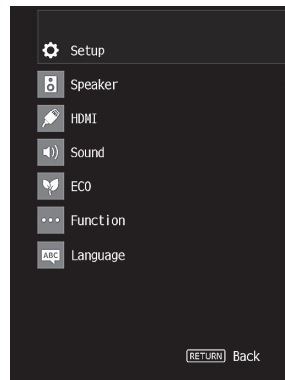
- 3 Ligue a TV e mude a entrada da TV para exibir o vídeo da unidade (conector HDMI OUT).

# 6

## Configure as definições dos alto-falantes



- 1 Pressione SETUP.
- 2 Use as teclas de cursor para selecionar “Speaker” e pressione ENTER.



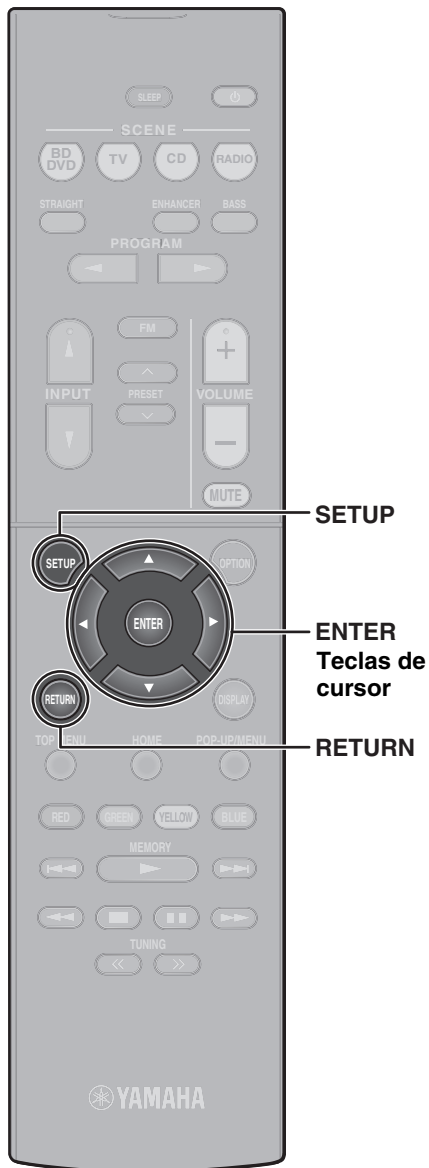
- 3 Configure as características de saída dos alto-falantes.

- 1 Use as teclas de cursor para selecionar “Configuration” e pressione ENTER.
- 2 Use as teclas de cursor (Δ/∇) para selecionar um item e as teclas de cursor (</>) para selecionar uma definição.
- 3 Depois de concluir a definição, pressione RETURN.

Item	Função	Definições
Subwoofer	Seleciona se um subwoofer está conectado ou não.	<u>Use</u> , None
Front	Seleciona o tamanho dos alto-falantes frontais.	<u>Small</u> , Large
Center	Seleciona se um alto-falante central está conectado ou não e o seu tamanho.	<u>Small</u> , Large, None
Surround	Seleciona se alto-falantes surround estão conectados ou não e o seu tamanho.	<u>Small</u> , Large, None

### Observação

- As definições padrões são sublinhadas.
- Ao configurar o tamanho dos alto-falantes, selecione “Large” se o diâmetro do woofer do seu alto-falante for de 16 cm ou maior, ou “Small” se for menor que 16 cm.



## 4 Defina a distância entre cada alto-falante e a posição de audição.

- 1 Use as teclas de cursor para selecionar “Distance” e pressione ENTER.
- 2 Use as teclas de cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para selecionar o alto-falante e as teclas de cursor ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) para definir a distância.
- 3 Depois de concluir a definição, pressione RETURN.

### Itens de definição

	Speaker	Intervalo de ajuste
Front L	Alto-falante frontal esquerdo (L)	0,30 m a 24,00 m (padrão: 3,00 m)
Front R	Alto-falante frontal direito (R)	0,30 m a 24,00 m (padrão: 3,00 m)
Center	Alto-falante central	0,30 m a 24,00 m (padrão: 2,60 m)
Surround L	Alto-falante surround esquerdo (L)	0,30 m a 24,00 m (padrão: 2,40 m)
Surround R	Alto-falante surround direito (R)	0,30 m a 24,00 m (padrão: 2,40 m)
Subwoofer	Subwoofer	0,30 m a 24,00 m (padrão: 3,00 m)

### Observação

Você pode selecionar a unidade de distância entre “Meter” (padrão) ou “Feet” em “Unit”.

## 5 Ajuste o volume de cada alto-falante.

- 1 Use as teclas de cursor para selecionar “Test Tone” e pressione ENTER.
- 2 Use as teclas de cursor ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) para selecionar “On” para ativar a saída do tom de teste e pressione RETURN.

- 3 Use as teclas de cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para selecionar “Level” e pressione ENTER.
- 4 Use as teclas de cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para selecionar um alto-falante para produzir os tons de teste.
- 5 Se você achar um alto-falante com um nível de volume diferente dos outros, use as teclas de cursor ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) para ajustar o volume.
- 6 Depois de concluir a definição, pressione RETURN.
- 7 Defina “Test Tone” para “Off” (repita os passos 1 e 2).

### Itens de definição

	Speaker	Intervalo de ajuste
Front L	Alto-falante frontal esquerdo (L)	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: 0,0 dB)
Front R	Alto-falante frontal direito (R)	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: 0,0 dB)
Center	Alto-falante central	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: -1,0 dB)
Surround L	Alto-falante surround esquerdo (L)	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: -1,0 dB)
Surround R	Alto-falante surround direito (R)	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: -1,0 dB)
Subwoofer	Subwoofer	-10,0 dB a +10,0 dB (padrão: 0,0 dB)

### Observação

Use um dos alto-falantes frontais como um alvo de medição ao ajustar os volumes.

## 6 Para sair do menu, pressione SETUP.

Isso conclui as definições dos alto-falantes.

# Operações básicas

Esta seção descreve as operações básicas como reproduzir discos Blu-ray e DVDs, e como sintonizar emissoras de rádio. A maioria das operações pode ser realizada com o controle remoto.

## Operação com o controle remoto

Ligue/desligue (standby) a unidade

A unidade é equipada com uma grande variedade de programas de som e de decodificadores surround que permitem que você desfrute de fontes de reprodução no seu modo de som favorito.

**STRAIGHT:** As fontes de entrada serão reproduzidas sem nenhum efeito de campo sonoro.

**ENHANCER:** Música comprimida como MP3 será reproduzida com profundidade e amplitude adicionais.

**BASS:** O recurso de graves extras permite que você desfrute de sons graves realçados.

**PROGRAM (</>):** Você pode selecionar programas de som adequados para filmes, música ou reprodução estéreo.

As fontes de entrada da unidade e as definições atribuídas às teclas SCENE podem ser selecionadas com apenas um toque (função SCENE).

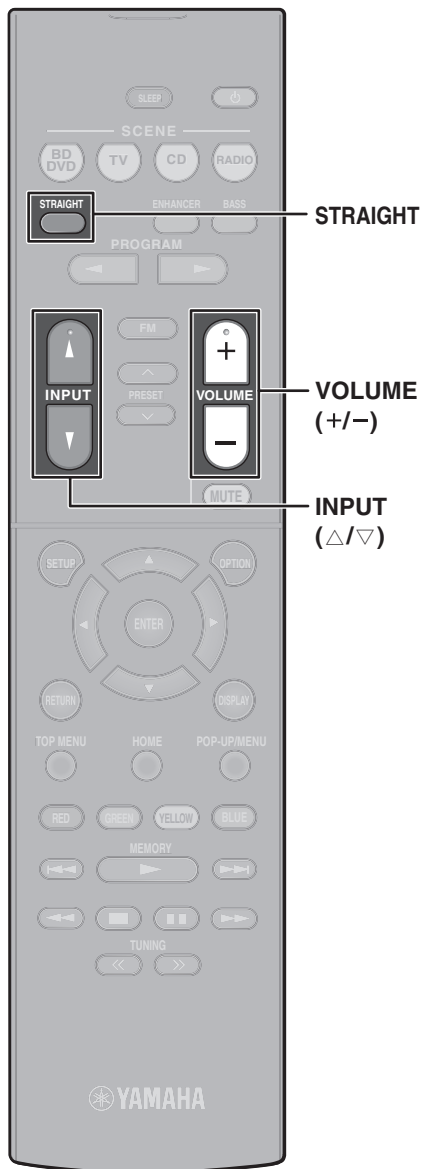
A unidade será ligada automaticamente se estiver no modo de standby. Por padrão, as seguintes definições são atribuídas a cada tecla SCENE.

Tecla SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
Entrada	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
Programa de som	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
Compressed Music Enhancer	Apagado	Aceso	Apagado	Aceso
Reprodução SCENE link	Aceso	Aceso	Apagado	Apagado

Ajuste o volume

Selecione uma fonte de entrada

Silencie a saída de áudio



## Reprodução de um BD/DVD

Recomendamos a reprodução com áudio multicanal (5.1 canais ou mais) para sentir o som surround produzido pela unidade.

- 1 Ligue o BD/DVD player.**
- 2 Pressione INPUT (Δ/∇) repetidamente para selecionar “HDMI 1”.**

O nome do dispositivo conectado, como “BD player”, pode ser exibido.



- 3 Inicie a reprodução no BD/DVD player.**
- 4 Pressione STRAIGHT para selecionar “STRAIGHT”.**

### Observação

Enquanto “STRAIGHT” (decodificação direta) está ativado, cada alto-falante produz o sinal de áudio de cada canal diretamente (sem processamento do campo sonoro).

- 5 Pressione VOLUME para ajustar o volume.**

### Observação

Se você não ouvir o som ou nenhum som for produzido por um alto-falante específico, consulte “Solução de problemas” no Manual do Proprietário.



# Audição de rádio FM

## 1 Pressione FM.

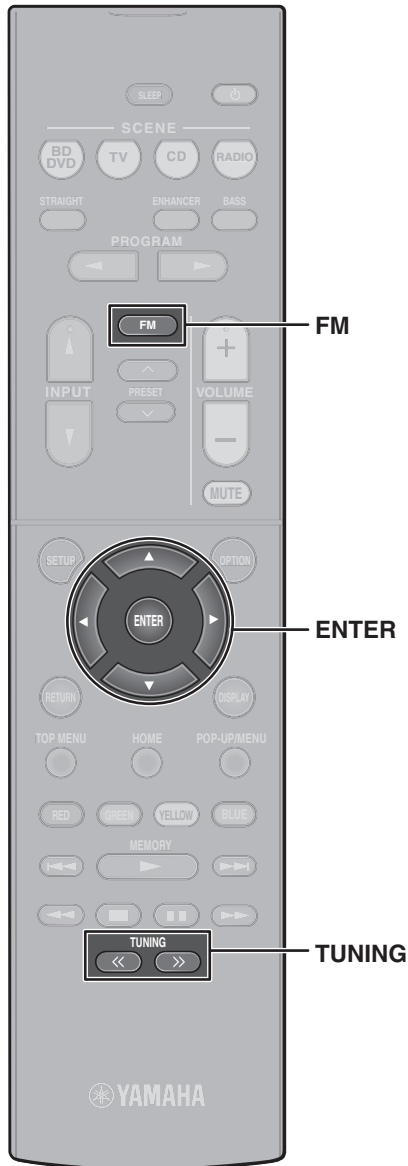
“TUNER” é selecionado como a fonte de entrada e, em seguida, a frequência selecionada atualmente é exibida.

## 2 Pressione TUNING repetidamente para definir uma frequência.

Mantenha a tecla pressionada durante cerca de um segundo para buscar as emissoras automaticamente.



“TUNED” acende-se quando a unidade está recebendo um sinal de rádio FM.  
“STEREO” acende-se quando a unidade está recebendo um sinal de rádio FM estéreo.



### Definição dos passos de frequência (apenas modelos da Ásia, Taiwan, Brasil e Gerais)

Na fábrica, os passos de frequência são definidos para 50 kHz para FM.

Dependendo do seu país ou região, defina os passos de frequência para 100 kHz para FM.

**1 Coloque a unidade no modo de standby.**

**2 Enquanto pressiona STRAIGHT no painel frontal, pressione  $\odot$  (alimentação).**

**3 Pressione PROGRAM no painel frontal repetidamente para selecionar “TU”.**



**4 Pressione STRAIGHT no painel frontal para selecionar “FM100”.**


**5 Pressione  $\odot$  (alimentação) para colocar a unidade no modo de standby e, em seguida, ligue-a novamente.**

## Кнопка (питание)

Включение питания аппарата или установка его в режим ожидания.

Данное устройство предназначено для повседневного использования в дома. Не используйте его в областях, требующих высокой надежности, например в сфере жизнеобеспечения, здравоохранения или при работе с активами высокой стоимости.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободным. Сверху: 30 см, Сзади: 20 см, По сторонам: 20 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Обязательно обратитесь к разделу “Поиск и устранение неисправностей” руководства пользователя на диске CD-ROM, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата установите его в режим ожидания нажатием кнопки , и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Только модели для Бразилии, Тайваня и общая модель)  
Переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен устанавливаться на напряжение местной сети переменного тока ДО подключения к сети.  
Напряжение:  
..... 110-120/220-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- 19 При внезапном изменении окружающей температуры образуется конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 20 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 21 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 22 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через  $\odot$ . Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

#### **■ Примечания по пультам дистанционного управления и батарейкам**

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
  - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
  - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
  - в местах с крайне низкими температурами;
  - в запыленных местах.
- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- При обнаружении следующих состояний замените все батарейки:
  - сократилась дальность действия пульта ДУ;
  - индикатор передачи не мигает или тускло светится.
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- При обнаружении утечки из батареек, немедленно удалите их, соблюдая осторожность, чтобы не прикоснуться к вытекшему веществу. В случае попадания вытекшего вещества на кожу, в глаза или в рот, немедленно смойте вещество водой и обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или вызвать утечку в старых батарейках.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Несмотря на одинаковый внешний вид, технические характеристики батареек могут отличаться.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Память пульта ДУ может очищаться, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в пульте находятся полностью разряженные батарейки. В таком случае установите новые батарейки и введите код пульта ДУ.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ долго не используется, выньте батарейки из пульта ДУ.
- Не заряжайте и не разбирайте поставляемые батарейки.
- Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.

Более подробная информация приведена в Инструкции по эксплуатации на диске CD-ROM. Чтобы просмотреть Инструкцию по эксплуатации, нажмите “Русский” на экране, который автоматически появляется при установке диска CD-ROM в компьютер, или нажмите название модели, если появляется экран для выбора моделей, а затем нажмите “Русский” на следующем экране. Далее следуйте указаниям на экране.

Если экран не появляется автоматически, откройте файл “index.html” на диске CD-ROM.

Предостережение: Не пытайтесь воспроизвести этот CD-ROM на аудиоплеере.

Руководство пользователя, содержащееся на CD-ROM, можно загрузить с веб-сайта:  
<http://download.yamaha.com/>

# 1 Подготовка

В этом документе показана базовая настройка акустической системы и аппарата, а также содержатся пошаговые инструкции. Также объясняются основные операции, такие как воспроизведение дисков Blu-ray, DVD-дисков и прослушивание радио.

В аппарате реализовано множество других функций, не описанных в этой брошюре. Дополнительные сведения об этом продукте см. в Инструкции по эксплуатации на компакт-диске, входящем в комплект поставки. Последнюю редакцию Инструкции по эксплуатации можно загрузить со следующего веб-сайта:

<http://download.yamaha.com/>



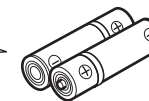
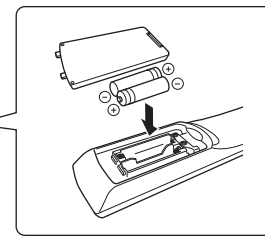
## AV SETUP GUIDE

AV SETUP GUIDE — это приложение, которое помогает выполнить процесс подключения телевизора или устройства воспроизведения, например проигрывателя компакт-дисков или BD/DVD-дисков, и динамиков к АВ-приемнику. Для получения дополнительных сведений выполните поиск “AV SETUP GUIDE” на веб-сайте App Store или Google Play.

## Проверка комплектности



Пульт ДУ



Батарейки  
(AAA, R03, UM-4) (2 шт.)



FM-антенна

CD-ROM (Инструкция по эксплуатации)  
Краткое руководство по началу работы (данная брошюра)

В зависимости от региона покупки, поставляется одна из показанных выше антенн.

## Подготовка кабелей

Перечисленные далее кабели (не входят в комплект поставки) необходимы для построения системы, описанной в данном документе.

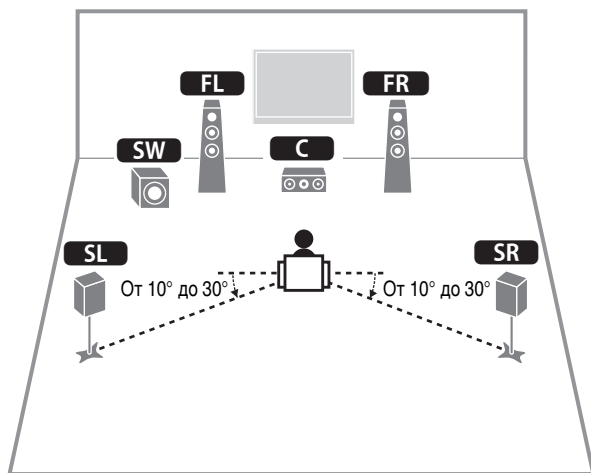
- Кабели для колонок (их количество зависит от количества колонок)
- Штекерный аудиокабель (x1) (для подключения сабвуфера со встроенным усилителем)
- Кабели HDMI (3 шт.)

# 2

## Подключение колонок и сабвуфера

### Расположение колонок

Расставьте колонки, руководствуясь приведенной схемой.



- FL** Фронтальная колонка (левая)
- FR** Фронтальная колонка (правая)
- C** Центральная колонка
- SL** Колонка окружающего звучания (левая)
- SR** Колонка окружающего звучания (правая)
- SW** Субвуфер

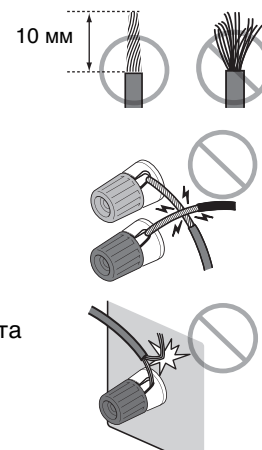
### Меры предосторожности при подключении кабелей колонок

- Убедитесь в том, что аппарат и сабвуфер выключены.
- Подготовьте кабели колонок на удалении от аппарата, чтобы избежать короткого замыкания или повреждения аппарата в результате случайного попадания оголенных концов кабелей внутрь аппарата.
- Неправильное подключение кабелей колонок может вызвать короткое замыкание и повредить аппарат или колонки.

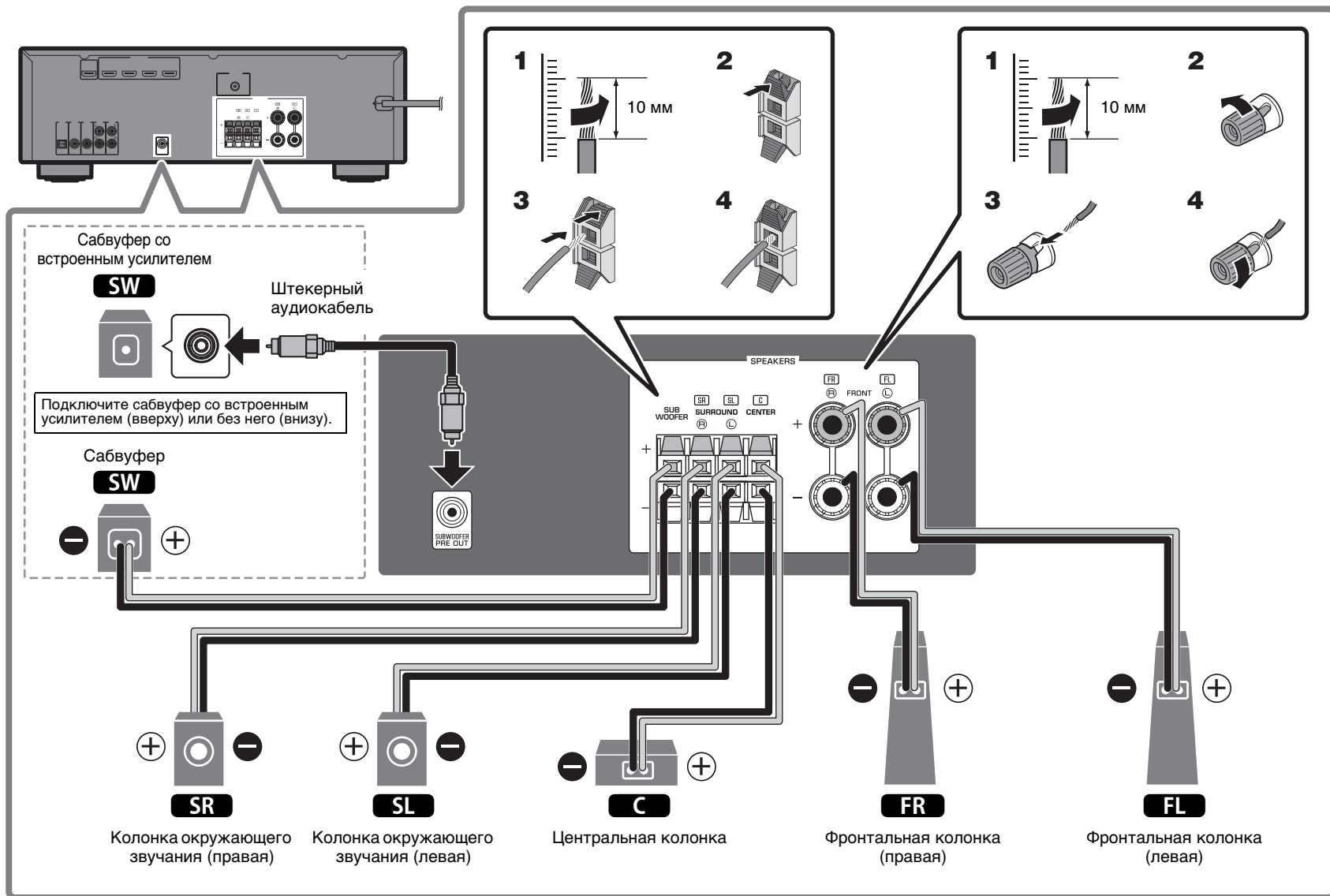
– Снимите примерно 10 мм изоляции на концах кабеля колонки и надежно скрутите оголенные части проводов.

– Не допускайте соприкосновения друг с другом оголенных концов кабелей колонок.

– Не допускайте контакта проводов кабелей колонок с металлическими частями аппарата (с задней панелью и винтами).

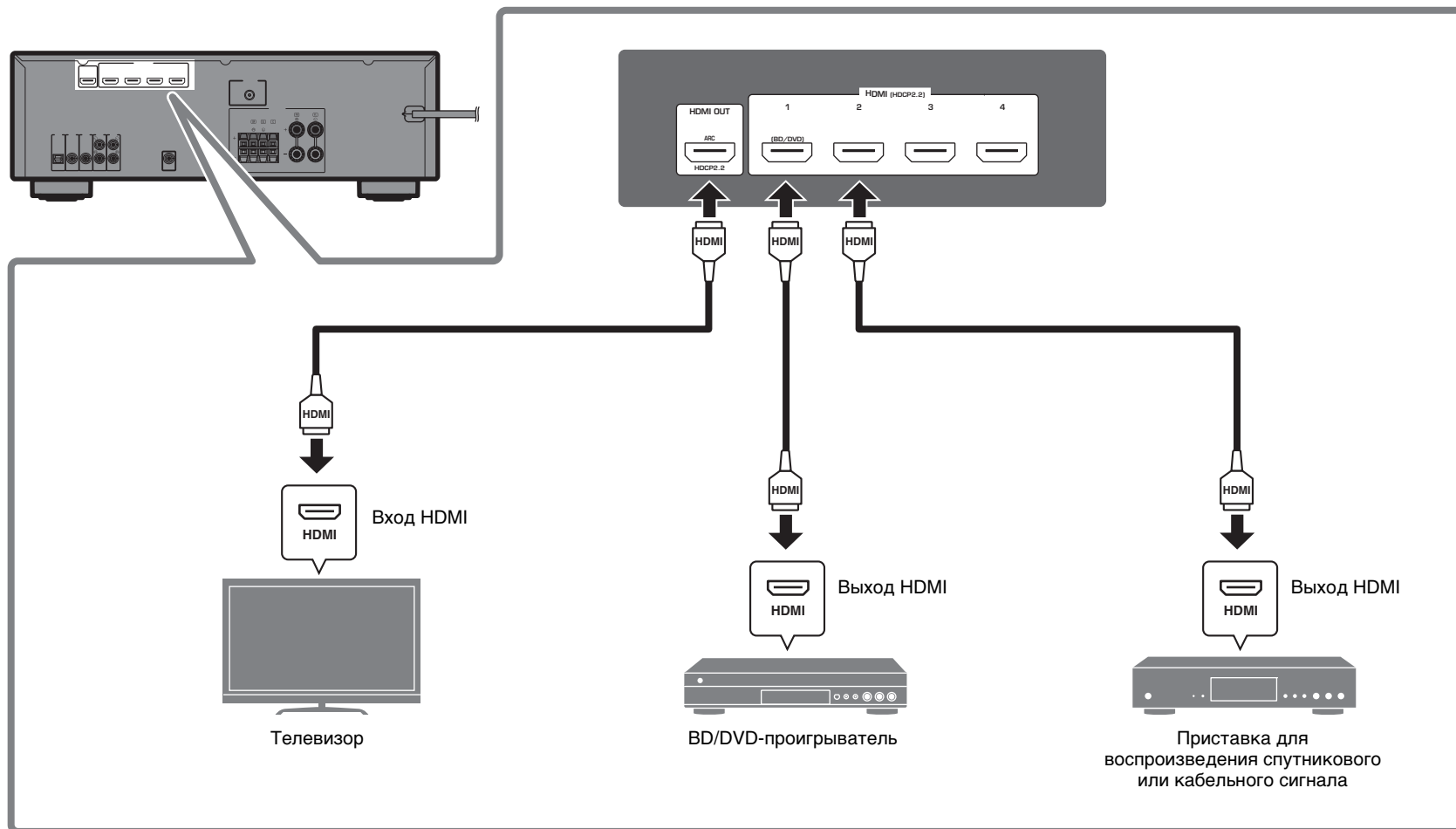


Если при включении аппарата на дисплее передней панели появится сообщение “Check SP Wires”, выключите аппарат и проверьте наличие короткого замыкания в кабелях колонок.



# 3

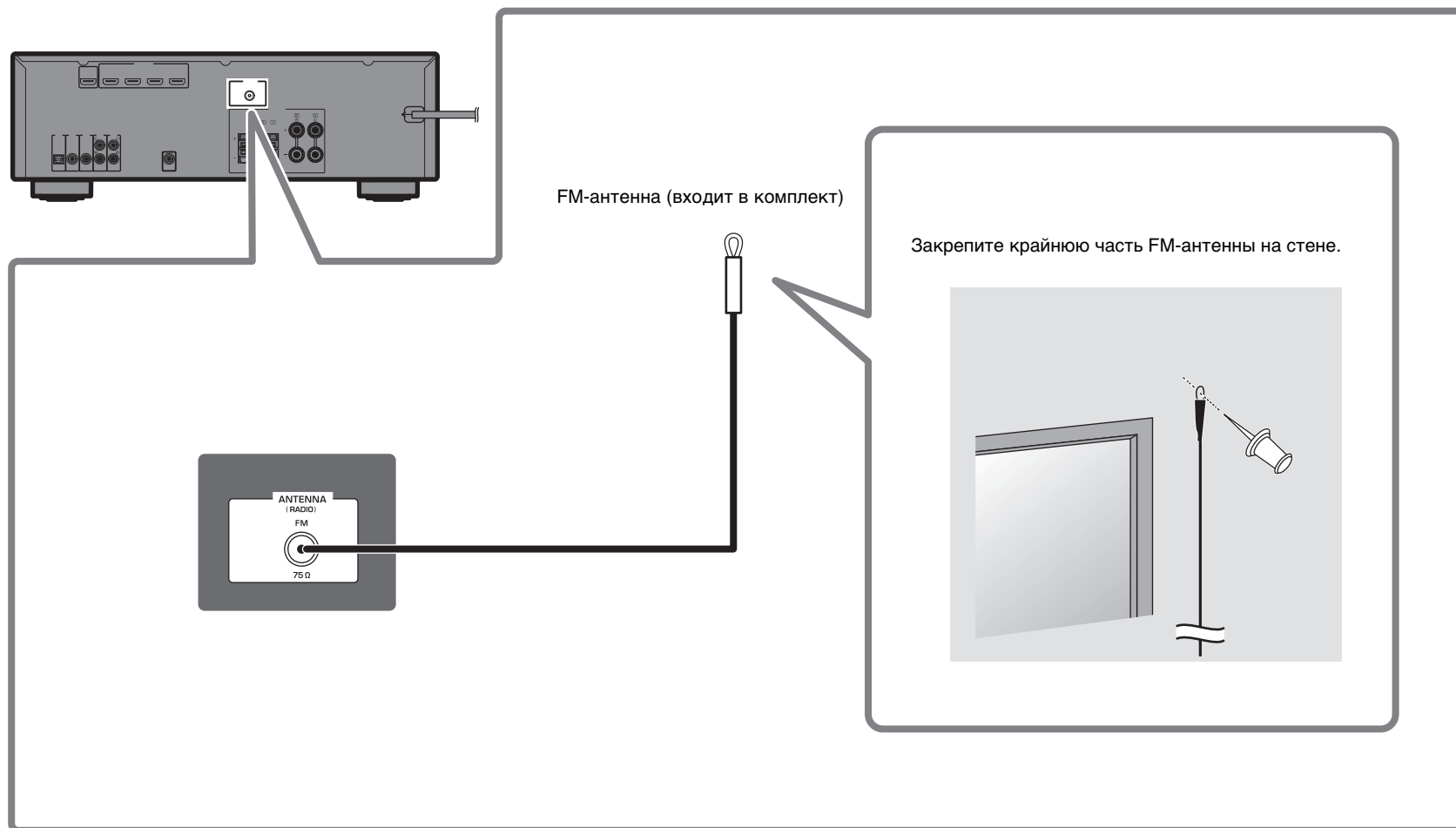
## Подключение внешних устройств





# 4

## Подключение FM-антенны

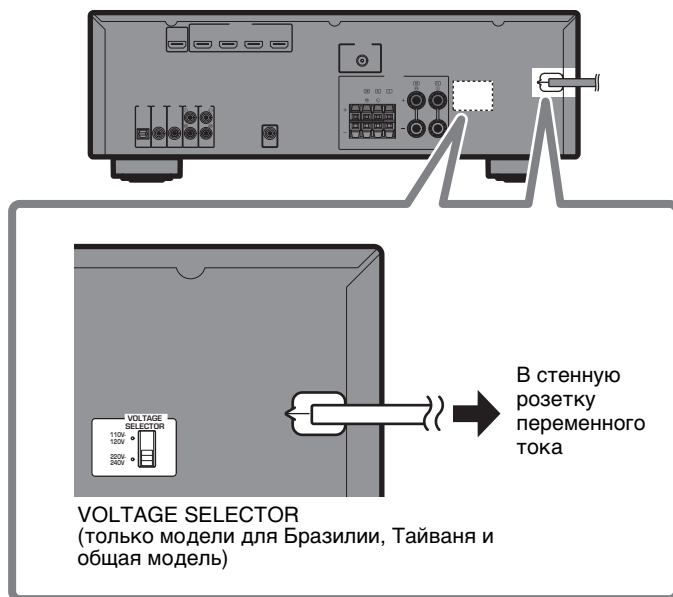



# 5

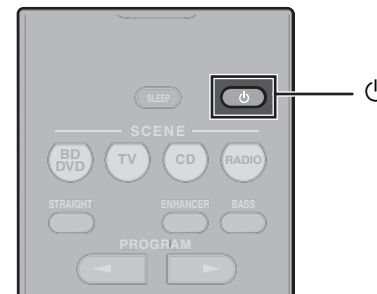
## Подключение кабеля питания к стенной розетке переменного тока и включение аппарата

Перед подключением кабеля питания (Только модели для Бразилии, Тайваня и общая модель) Установите переключатель VOLTAGE SELECTOR (выбор напряжения) в положение, соответствующее величине напряжения в данном регионе. Доступны напряжения 110–120 В или 220–240 В переменного тока, 50/60 Гц.

- 1 Подключите силовой кабель к стенной розетке переменного тока.



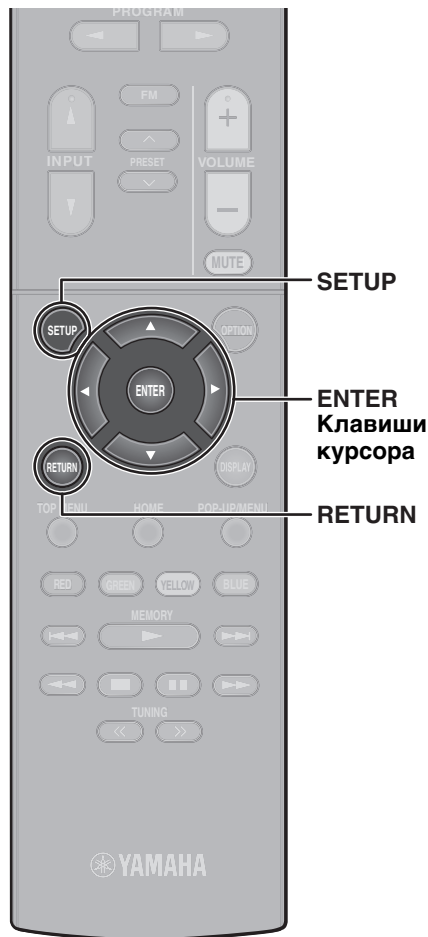
- 2 Нажмите кнопку  (питание приемника), чтобы включить аппарат.



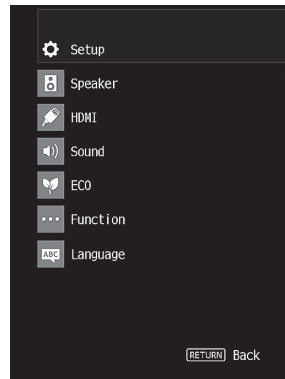
- 3 Включите телевизор и выберите источник входа телевизора для вывода видеосигнала с аппарата (гнездо HDMI OUT).

# 6

## Configure the speaker settings



- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 С помощью клавиш курсора выберите “Колонка” и нажмите **ENTER**.



- 3 Настройте выходные характеристики колонок.

- 1 С помощью клавиш курсора выберите “Конфигурация” и нажмите **ENTER**.
- 2 С помощью клавиш курсора ( $\Delta/\nabla$ ) выберите пункт, а с помощью клавиш курсора ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) выберите настройку.
- 3 После завершения настройки нажмите **RETURN**.

Элемент	Функция	Настройки
Сабвуфер	Эта настройка определяет, подключен ли сабвуфер.	<u>Использ.</u> , Нет
Фронт	Выбор размера фронтальных колонок.	<u>Маленькие</u> , Большие
Центр	Эта настройка определяет, подключена ли центральная колонка, и выбирает ее размер.	<u>Маленькие</u> , Большие, Нет
Тылы	Эта настройка определяет, подключены ли колонки окружающего звучания, а также их размер.	<u>Маленькие</u> , Большие, Нет

### Примечание

- Настройки, используемые по умолчанию, подчеркнуты.
- При настройке размера колонок выберите значение “Большие” для колонок с диаметром низкочастотного динамика 16 см и больше или “Маленькие” для колонок с диаметром низкочастотного динамика меньше 16 см.



#### 4 Установите расстояние между каждой колонкой и положением прослушивания.

- 1 С помощью клавиш курсора выберите “Дистанция” и нажмите ENTER.
- 2 С помощью клавиш курсора ( $\Delta/\nabla$ ) выберите колонку, а с помощью клавиш курсора ( $\langle/\rangle$ ) установите расстояние.
- 3 После завершения настройки нажмите RETURN.

##### Параметры настройки

	Колонка	Диапазон настр.
Фронт левый	Фронтальная колонка (левая)	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 3,00 м)
Фронт правый	Фронтальная колонка (правая)	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 3,00 м)
Центр	Центральная колонка	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 2,60 м)
Тыл левый	Колонка окружающего звучания (левая)	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 2,40 м)
Тыл правый	Колонка окружающего звучания (правая)	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 2,40 м)
Сабвуфер	Сабвуфер	от 0,30 м до 24,00 м (по умолчанию: 3,00 м)

##### Примечание

Вы можете выбрать единицы измерения расстояния “Метры” (по умолчанию) или “Футы” в “Ед.измерения”.

#### 5 Отрегулируйте громкость каждой колонки.

- 1 С помощью клавиш курсора выберите “Тест сигнал” и нажмите ENTER.
- 2 С помощью клавиш курсора ( $\langle/\rangle$ ) выберите “Вкл.” для включения тестового сигнала и нажмите RETURN.

- 3 С помощью клавиш курсора ( $\Delta/\nabla$ ) выберите “Уровень” и нажмите ENTER.
- 4 С помощью клавиш курсора ( $\Delta/\nabla$ ) выберите колонку для вывода тестовых сигналов.
- 5 При обнаружении колонки с уровнем громкости, отличным от других, отрегулируйте громкость с помощью клавиш курсора ( $\langle/\rangle$ ).
- 6 После завершения настройки нажмите RETURN.
- 7 Установите “Тест сигнал” в “Выкл.” (повторите шаги 1 и 2).

##### Setting items

	Колонка	Диапазон настр.
Фронт левый	Фронтальная колонка (левая)	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: 0,0 дБ)
Фронт правый	Фронтальная колонка (правая)	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: 0,0 дБ)
Центр	Центральная колонка	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: -1,0 дБ)
Тыл левый	Колонка окружающего звучания (левая)	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: -1,0 дБ)
Тыл правый	Колонка окружающего звучания (правая)	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: -1,0 дБ)
Сабвуфер	Сабвуфер	От -10,0 дБ до +10,0 дБ (по умолчанию: 0,0 дБ)

##### Примечание

Используйте одну из фронтальных колонок в качестве измерительной метки во время регулировки громкости.

#### 6 Для выхода из меню нажмите SETUP.

Настройки колонок завершены.

# Основные операции

В этом разделе описываются основные операции, такие как воспроизведение дисков Blu-ray, DVD-дисков и настройка на радиостанции. Большинство операций можно выполнить с помощью пульта ДУ.

## Использование пульта ДУ

Включение и выключение (переход в режим ожидания) аппарата

Аппарат оснащен различными звуковыми программами и декодерами окружающего звучания, позволяющими прослушивать звук с воспроизводящих устройств в предпочитаемом режиме звучания.

**STRAIGHT:** Источники входного сигнала будут воспроизводиться без какого-либо эффекта звукового поля.

**ENHANCER:** Сжатая музыка, например в формате MP3, будет воспроизводиться с дополнительной глубиной и широтой.

**BASS:** Добавив низкие частоты, вы сможете наслаждаться улучшенным басовым звучанием.

**PROGRAM (</>):** Можно выбрать подходящие звуковые программы для воспроизведения фильмов, музыки или стереозвука.

Источник входного сигнала и настройки, назначенные кнопкам SCENE, можно выбрать одним касанием (функция SCENE).

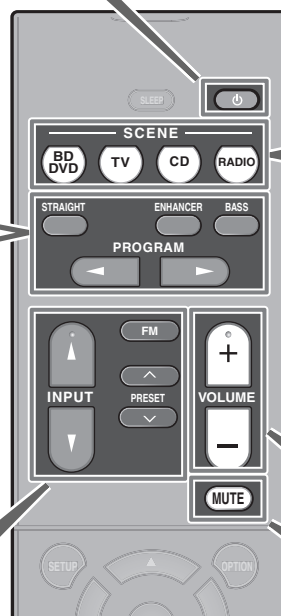
Если аппарат находится в режиме ожидания, он включится автоматически. По умолчанию для каждой кнопки SCENE назначены следующие настройки.

Кнопка SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
<b>Вход</b>	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
<b>Звуковая программа</b>	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
<b>Compressed Music Enhancer</b>	Выкл.	Вкл.	Выкл.	Вкл.
<b>Связанное воспроизведение для функции SCENE</b>	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Выкл.

Регулировка громкости

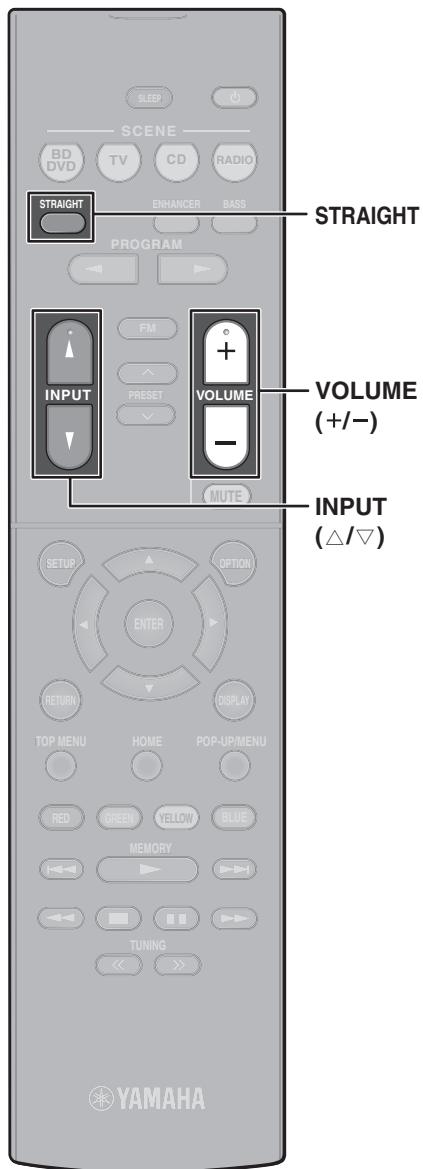
Отключение выводимого звука

Выбор источника входного сигнала



## Воспроизведение BD/DVD-диска

Чтобы в полной мере ощутить объемный звук, выдаваемый аппаратом, рекомендуется воспроизводить многоканальные звукозаписи (5.1 каналов или больше).



**1** Включите BD/DVD-проигрыватель.

**2** Несколько раз нажмите кнопку **INPUT** ( $\Delta/\nabla$ ), чтобы выбрать “HDMI 1”.

Может отображаться название подключенного устройства, например “BD player”.



Источник входного сигнала

Название устройства

**3** Начните воспроизведение на BD/DVD-проигрывателе.

**4** Нажмите кнопку **STRAIGHT**, чтобы выбрать “STRAIGHT”.

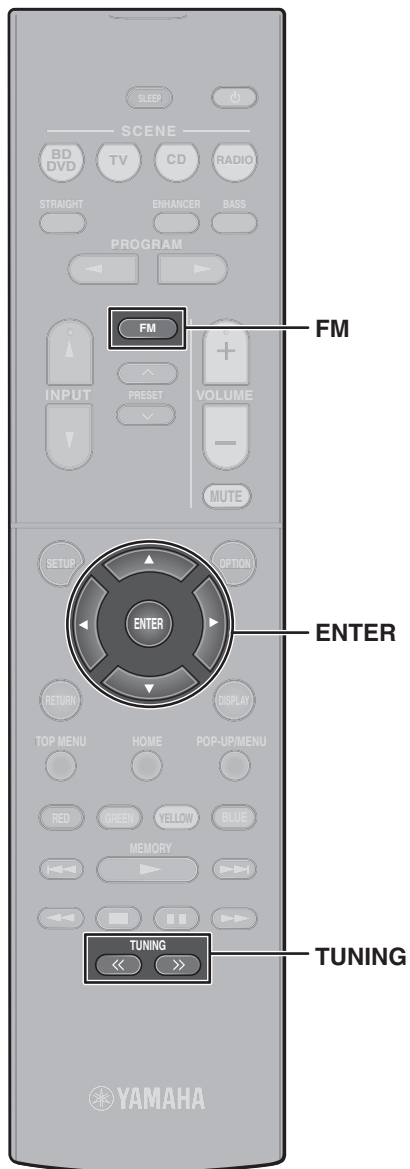
### Примечание

Когда включен режим “STRAIGHT” (прямое декодирование), каждая колонка воспроизводит аудиосигнал каждого канала напрямую (без обработки звукового поля).

**5** Нажмите кнопку **VOLUME** для регулировки громкости.

### Примечание

Если не слышен звук или не выводится звук из какой-либо колонки, см. раздел “Поиск и устранение неисправностей” Инструкции по эксплуатации.



## Прослушивание FM-радио

### 1 Нажмите FM.

Если в качестве источника входного сигнала выбрать “TUNER”, будет отображаться текущее значение частоты.

### 2 Несколько раз нажмите кнопку TUNING, чтобы установить частоту.

Нажмите и удерживайте эту кнопку приблизительно секунду для автоматического поиска станций.



При приеме аппаратом сигнала FM-радиостанции загорается информация «TUNED».

При приеме аппаратом стереофонического FM-радиосигнала загорается “STEREO”.

### Установка шага настройки частоты (только модели для Азии, Тайваня, Бразилии и общая модель)

В заводских настройках шаг частоты имеет значение 50 кГц для FM.

В зависимости от страны или региона можно установить шаг настройки частоты 100 кГц для FM.

#### 1 Переведите аппарат в режим ожидания.

2 Удерживая кнопку STRAIGHT на передней панели, нажмите кнопку  $\odot$  (питание).

3 Несколько раз нажмите кнопку PROGRAM на передней панели, чтобы выбрать “TU”.



4 Нажмите кнопку STRAIGHT на передней панели, чтобы выбрать “FM100”.

5 Нажмите кнопку  $\odot$  (питание), чтобы перевести аппарат в режим ожидания, а затем включите его снова.

<b>EN</b>	<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b> Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [HTR-2071] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>FR</b>	<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b> Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [HTR-2071] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>DE</b>	<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [HTR-2071] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>SV</b>	<b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioustrustning [HTR-2071] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b> Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [HTR-2071] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b> Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [HTR-2071] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b> O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [HTR-2071] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>NL</b>	<b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b> Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [HTR-2071] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>BG</b>	<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [HTR-2071] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>CS</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [HTR-2071] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>DA</b>	<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKLERING</b> Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [HTR-2071] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>ET</b>	<b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b> Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [HTR-2071] vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>EL</b>	<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b> Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [HTR-2071] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>

<b>HR</b>	<b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b> Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [HTR-2071] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>LV</b>	<b>VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b> Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [HTR-2071] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>LT</b>	<b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b> Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas [HTR-2071] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>HU</b>	<b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b> Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [HTR-2071] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>PL</b>	<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b> Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [HTR-2071] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b> Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [HTR-2071] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>SK</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b> Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [HTR-2071] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>SL</b>	<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b> Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [HTR-2071] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>FI</b>	<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b> Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [HTR-2071] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>TR</b>	<b>BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ</b> İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [HTR-2071], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>

Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation

Published 05/2017 KS-B0  
Printed in Malaysia

ZY76550